Brought to you by
Starry Heaven
Http://shscans.wordprss.com

brought to you by:

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

作者のことば

「春になると引っ越したばかりの頃を思い出します。深夜コンビニに行くと公園の梅の木が満開で、電信柱の灯りがそこを優しく照らして。電信柱の下には誰かが置き去りにした自転車。あつらえた様に降る季節外れの雪…そこにぽけーっと佇むヨレヨレの私。1枚絵台無し(笑)」

RIBON MASCOT COMICS

永田町ストロベリィ 3

永田町ストロベリィ【3】

酒井まゆ

酒井まゆ

♦1530
集英社

Kinokuniya
永田町ストロベリィ 3
(981)-S 12/2585
9 784088 565389
142-81-81/COMIC
JB-880100-0001
RM 20.70
1925979005900

ISBN4-08-856530-4
C9979 ¥390E
雑誌 43275-30

定価 本体390円+税

●収録作品●
永田町ストロベリィ③
永田町ストロベリィ 番外編
永田町ストロベリィ 番外編
秘書山の青春スペシャル！
まゆぽんのだって好きなんだもん♡
～クッキング編～

妃芽のスキャンダル写真は、実はでっちあげとわかり一段落。今度は、総理大臣の父と同級生の夏野の間には何やら隠れたつながりがありそう…。再び不安になる妃芽…。

りぼんマスコットコミックス
酒井まゆ作品好評発売中
ボクたちの旅
ナインパズル　全2巻
永田町ストロベリィ　全5巻
ピーターパン♠症候群(シンドローム)　全2巻

RIBON MASCOT COMICS 1530

Nagatachou Strawberry

Sakai Mayu

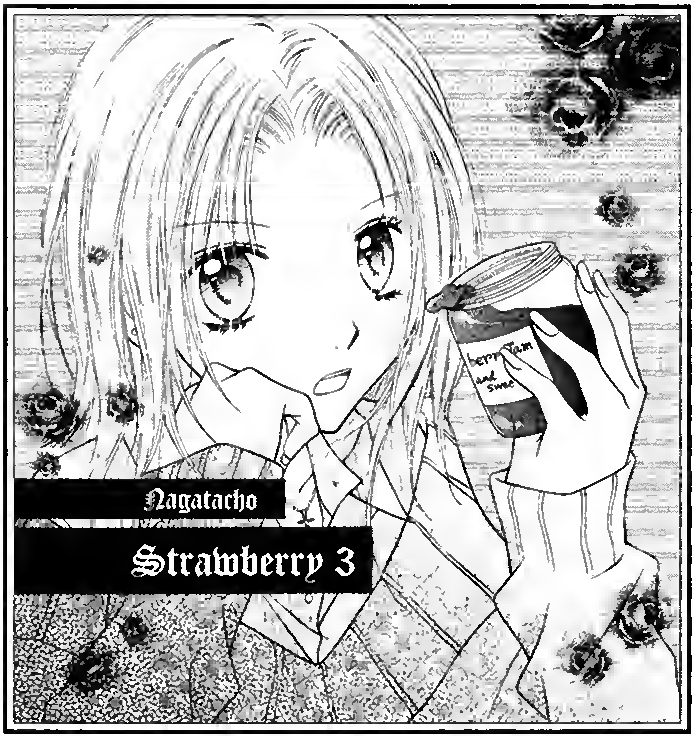


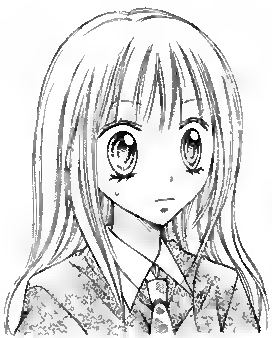
Table of Contents

Nagatachou Strawberry 4

Nagatachou Strawberry Extra 135

Nagatachou Strawberry Extra:
Secretary Yama's Adolescence Special! 171

Because Mayupon Loves it ~Cooking Special~ 178



NAGATACHOU STRAWBERRY

Introducing the Characters

ICHINOSE HIME

High school sophomore. Her father is the Japanese Prime Minister. She wants to spend her days as a happy high school girl, but

KIRIHARA NATSUNO

Hime's classmate, who loves money. He's popular with the girls in school, and stole Hime's first kiss.

HIROYAMA KEN-ICHI

The prime minister's secretary. Also known as Secretary Yama.

PRIME MINISTER ICHINOSE

Hime's Father

KOMIYA ERI

A sophomore who likes Natsuno a lot.

THE STORY SO FAR UP UNTIL VOLUME 2

Hime is a high school sophomore. Her father is the current prime minister. Because of that, her middle school life was pretty tough, she's enrolled in a high school that's far away to keep people from finding out so she can spend her high school days happily. However, not much later, the secret that Hime was the prime minister's daughter was out! When Hime was being bullied, her classmate Kirihara Natsuno came to her aid. Natsuno's handsome and popular, too, but he's the kind of disagreeable guy that'll go on dates with girls who pay him, and then he stole a kiss from Hime but Natsuno does have a soft side, and Hime's gradually gaining his affection. But there's still the girls who are forever at Natsuno's side

One day, a boy named Mizuki took Hime's picture and tried to pick her up. During break, a picture of Hime giving Natsuno money was published, but it was a setup by Mizuki. The scandal involving the prime minister's daughter caused a huge scandal!

According to Secretary Yama's plan, Hime and Natsuno moved into the Hiroyamas' villa to take refuge. However, the evil and relentless Mizuki came as well. But this time, Hime wasn't going to be trampled over, and she used her cell phone to record Mizuki's "confession," and made him publish another article with the correct facts. The crisis ended, and the nationwide scandal was fixed as well.

On the other hand, Natsuno decided that he would never again sell himself for money after being scolded by Hime. It turned out that Natsuno always hoped that someone would tell him to stop running that kind of business. Hime also decided that no matter what happens in the future, she would always stay by Natsuno's side

*THIS IS A WORK OF FICTION. IT HAS NO CONNECTION TO REAL PEOPLE, PLACES, OR EVENTS

NAGATACHOU
STRAWBERRY
【3】

10話の扉絵について。

秋っぽく 茶色と緑 手でまとめた絵。
たまには素直に仲よさげなとこを大きく描こうと思って描きました。
ハンクに貼ってるパズルは6年くらい前に東急ハンズで買ったもの。(ホワイトパズル。)
はしっこの部分以外はみんな同じ形(2種類ぁ)なので バラしても
関係ないだろーと思って着色する前に バラしたら 形合わなくて大変
だったー(笑) 時間ないのに まっ白なパズルを組み直さねばならんとゆー。
(時間のなだ違いでもほとんどある)

~ぃぃ 掲載された時 ウラが『ファインディング ニモ』の広告だったんだけど
その時はまた『ファインディング ニモ』もたと本気で思ってた。
(だからどーした。)

こんにちは！3巻だとさ!! ｽｹﾞｰ!!

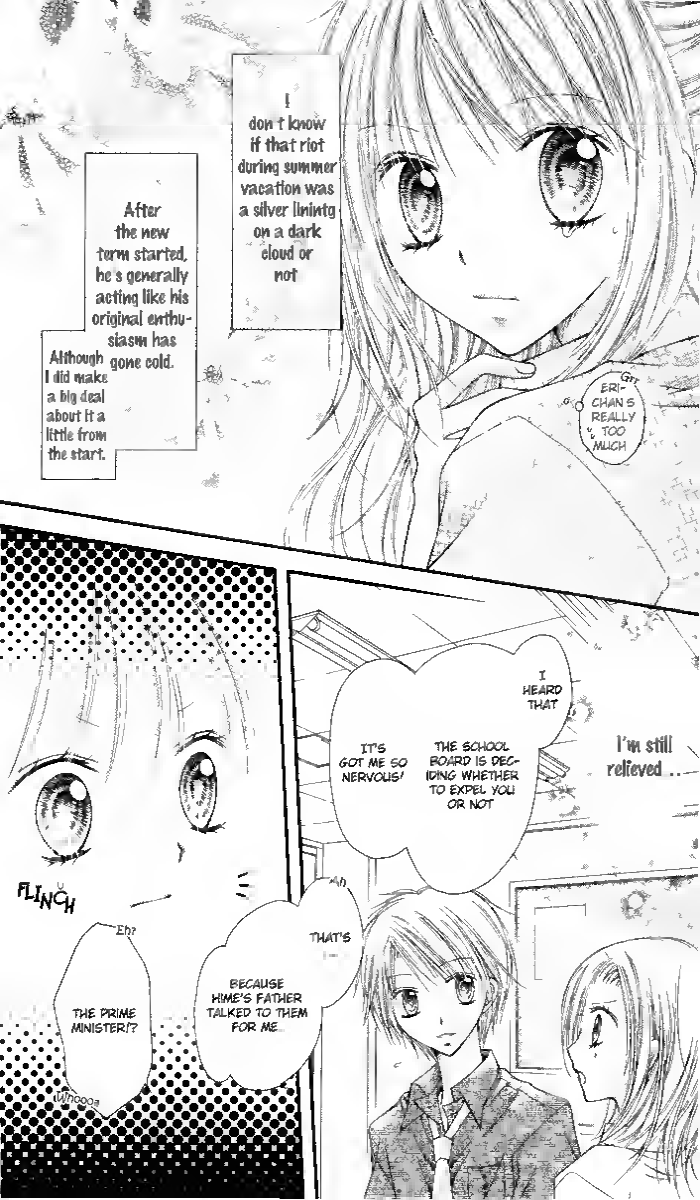
どもども　さかいまゆぽけ でございます。3巻ですよ、人生初3巻。
はじめましての人っているのかな？3巻だけ買うとｰ　いなさそうｰ。
まぁ それはおいといて 本巻もいーかんじにサービス精神あふれまくりてす(笑)
もう着未オマケとか止められないまま描いちゃうどーって勢いでございます。
そんなこんなな 永ストラ3巻『描くのは大変だけど読むのは一瞬よね』とか
いうことは全く気にせずお楽しみ下さい♡

そいでわ 3巻 スタート!!

ちなみに永川きめしブーム絶行中でーす!!

Hmph!
...
REPORTERS ARE REALLY TOO STUPID!
THERE'S NO ONE IN THIS TOWN WHO WOULD SELL NATSUNO OUT!
Eh—
ERI-CHAN!
Shh...
IT DOESN'T MATTER.
YOU CAN TELL A PERSON FROM THE WAY THEY ACT.
EVERYONE LOVES NATSUNO SO MUCH, RIGHT?
There wasn't anyone who stretched on him to the media!
Uh...
THAT'S
You may be right, but

STRANGLE
BY THE WAY, YOU!
I HEARD YOU AND NATSUNO WENT ON VACATION TO THE BEACH TOGETHER~
IS IT TRUE !!?
MY FAMILY'S SECRETARY CAME TOO!
THEN YOU GUYS DID SOMETHING FORBIDDEN, RIGHT!?
Right?
OF
OF COURSE... NOT!?
DID YOU OR NOT!!!
WE DIDN'T !!!
WHAT ARE YOU GUYS DOING?
You two sure are good friends
I HEARD YOU GOT CALLED TO THE TEACHER'S OFFICE? IS SOMETHING WRONG?
It's nothing
THE TEACHER WAS JUST A BIT WORRIED ABOUT ME.
That's all
GASP
...
GASP
Natsuno!
E


I don't know if that riot during summer vacation was a silver lining on a dark cloud or not
After the new term started, he's generally acting like his original enthusiasm has gone cold.
Although I did make a big deal about it a little from the start.
Eh? ERI-CHAN'S REALLY TOO MUCH
I'm still relieved...
I HEARD THAT
THE SCHOOL BOARD IS DECIDING WHETHER TO EXPEL YOU OR NOT
IT'S GOT ME SO NERVOUS!
FLINCH
Eh?
THAT'S
BECAUSE HIME'S FATHER TALKED TO THEM FOR ME...
THE PRIME MINISTER!?
Whoooa

I bragged so much to Natsuno about how I was going to protect him.
I didn't think that at the critical moment, I would still have to depend on my dad...
DING DONG
Ahh
IT'S SO HOT!
Ahh
THE OPENING CEREMONY WAS SO BORING!
WANNA GO SOMEWHERE?
It'd be better if they didn't have them.
I'M SO HUNGRY!
HIME, WHAT DO YOU WANT TO EAT?
I CAN'T TODAY
SECRETARY YAMA'S PICKING ME UP
Ah
Nah
IS THERE SOMETHING GOING ON?
OH?
HE JUST LOVES TO WORRY...
With responsibility and observation...
Natsu-kooo!
TAP
TAP
TAP

AYAMI-CHAN, RINA-CHAN
IT SEEMS LIKE YOUR BREAK WASN'T THAT GREAT.
IS EVERY-THING OKAY?
NATSUNO, YOU DON'T LOOK TOO TANNED.
DID YOU NOT GO OUT AT ALL?
Hey!
COME HOME WITH US TODAY!
WE WERE WORKING ALL DURING BREAK, SO NOW WE'VE GOT MONEY.
Of course!
What...!?
WE'RE STILL NOT AS RICH AS ICHI-NOSE-SAN, THOUGH
Hey!
HEY, YOU LIT-TLE GIRLS, DO YOU ACTUALLY DARE SAY WHAT YOU WILL?
NAT-SUNO'S ALREADY DECIDED TO GO WITH US!
Wh...at?
WHY KOMIYA-SAN, DON'T YOU GUYS SPEND TOO MUCH TIME WITH NAT-SUNO!?
IT'S UNFAIR !!
Ummm
HISSSS!!!
SORRY, BUT~

I'VE DECIDED THAT I WON'T DO THAT KIND OF THING ANYMORE
SORRY
EH ...?
WHAT DO YOU MEAN?
IS IT BECAUSE OF THAT NEWS REPORT!?
AS LONG AS WE DON'T SAY ANYTHING, IT'S OKAY!

I'VE ALREADY DECIDED NOT TO DO THAT.
...I'VE THOUGHT ABOUT IT,
AND I WON'T DO IT ANY-MORE.
...RIGHT?

1

岐阜に行って来たヨ～！その1。

つい先日 リほんが企画した『学校訪問プロジェクト』で岐阜に行ってまいりました。

そう岐阜

うちには毎日岐阜から片道4時間かけて来てくれている背景の魔術師がいます。この学校訪問企画を聞いた時 私は何かが何でも(たとえドッキリでも)彼女の家を訪ねようと固く心に誓 ました。

で本当に行って来たのですが

マジで

4時間かかったぬ!! (涙)

自分の足で確かめてあらためて感謝の気持ちが深まりました ありがとう

でタイミングよく(?)彼女が原稿中だったので ちょっとだけお手伝いもしてみたり。?? ムーミンとか楽しかったけど" 終始違和感"を感じる2人でした (笑)

おもてなしみごたえ!!

I'M TAKING THE TRAIN HOME.
WHY?
Eh
I'M TAKING THE TRAIN HOME
But I got a short commute
CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP
. YO

80
M-...!
I thought you wouldn't show up again!
I JUST CAME TO CHECK IF YOU ERASED THE RECORDING!!
IT'S NOT LIKE THAT!
WHY ARE YOU HERE!?
WHAT IS IT!?
...OH.
What do you think of this?

STILL THINKING ABOUT THAT GUY?
I'M LEAVING
But
IT SEEMS LIKE YOU HAVEN'T GIVEN UP HOPE AT ALL
YOU MUST'VE BEEN REALLY TERRIFIED DURING THIS BREAK HUH?
Pfft
OKAY SO YOU COULD ERASE
SHUT UP!!
Moved to the back gate
AH.
Oh fiend
WHEN I TWAS INVESTIGATING KIRIHARA, I DISCOVERED
THAT HE AND YOU HAD AN ACCIDENTAL CONNECTION FROM A LONG TIME AGO

2

岐阜。
その2。

そして みこたむの お家から
引き上げ 岐阜駅で
編集さん 2人と合流。
この日は 次の日行く予定
の学校にアイサツしに
行って そのあと 3人で
ごはんを食べに行き
ました。
なんかスゴイ高そーな
お店で 最初は 3人とも
おとなしく(笑)してたの
ですが 次第に仲居の
お姉さんが めりとファン
キーな性格であることが
発覚。
「私カレーが大好きなん
ですよ!!」
(まぁここは和風ーな
札幌牛のお店。)
聞けば 家には まだ釜を
あけていないレトルトカレーが
100食以上(しかも全部違う
種類)あるそーで。おい
「仙台の牛タンカレーは
絶対1度食べてみるべし」
という お言葉を胸に私達
は そのお店をあとに
しました。
岐阜の夜は
この お姉さんに 全部
持っていかれました。
食べたのは肉なのに
カレーの思い出に。

Ah!
HIME!
Good morning!
Hey
DIDN'T YOU SAY THERE WAS SOMETHING YOU DIDN'T UNDERSTAND ABOUT THE REPORT WE HAVE TO HAND IN NEXT WEEK?
THAT'S—
NATSUNO
WAS THERE SOMETHING THAT HAPPENED BETWEEN YOU AND MY FATHER IN THE PAST...?

WHO DID YOU HEAR THAT FROM?
IT'S NOT IMPORTANT WHO SAID IT.
WHAT HAPPENED!?
YES, BUT

THEN
WHY DIDN'T YOU EVER SAY ANYTHING—?
I WAS AFRAID THAT YOU WOULD HATE ME
...!!
AND YET I THOUGHT
YOU DIDN'T THINK ABOUT THOSE KINDS OF THINGS...!
IF YOU THINK ABOUT IT CAREFULLY THEN YOU'D SEE THAT SOMEONE CAN'T IGNORE BEING AWARE OF SOMEONE SO FAMOUS
SAYING THAT YOU DON'T NOTICE IT AT ALL WOULD BE A LIE
WH-...!?
I WONDER WHAT YOU SEEM TO HATE ABOUT HIM SO MUCH, HIME.
I RESPECT PRIME MINISTER ICHINOSE AND THINK HE IS AN INCREDIBLE MAN.
SO...

SO THAT'S WHY YOU'RE SO NICE TO ME...?
GRAB
WAI-
NAT-SUNO!?
IT
YOU'RE HURTING ME!
HEY
HOLD ON A MIN-UTE!

京都大学病院

Room 1204

Kirihara Kouko-sama

UM..?
MY FATHER
AND YOUR FATHER ARE COMPLETELY DIFFERENT. MINE IS A USELESS GUY.
HE RARELY COMES HOME AND DOESN'T WORK
EVEN WHEN MY MOTHER GOT SICK AND WAS ADMITTED INTO THE HOSPITAL,
HE DIDN'T EVEN TRY TO CHANGE—
OTOU-SAN!
WE'RE OUT OF MONEY WHAT ARE WE GOING TO DO!?
THE NURSES SAID THAT IF WE DON'T PAY THE HOSPITAL FEE BY TO-DAY—
ARGH, YOUR CHIRPING IS SO FUCKING ANNOY-ING!!
SLAM
CLATTER
RUSTLE
RUSTLE

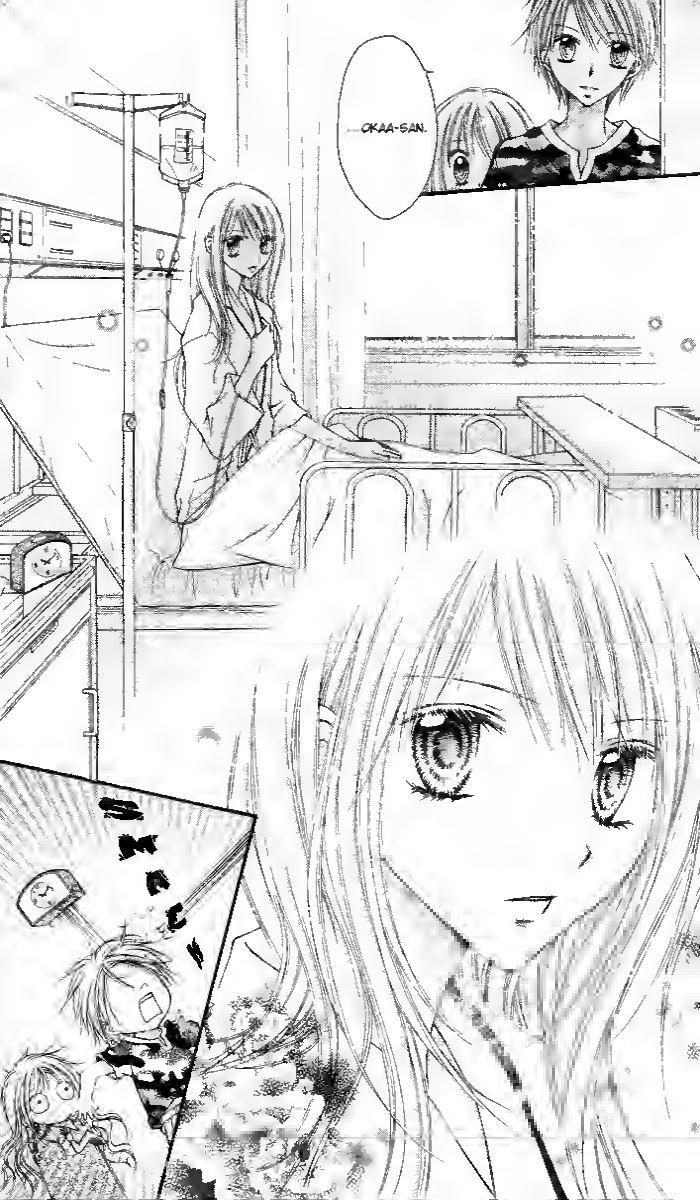
SO WHAT IF WE DON'T PAY THE FEES? IT'S NOT LIKE THE HOSPITAL WOULD SUDDENLY THROW HER OUT ONTO THE ROAD
Chely
THIS HOUSE DOESN'T EVEN HAVE ENOUGH MONEY TO BUY BOOZE!
SLAM!
If okaa-san is going to die like this,
What should I do...
then I don't want to live either.....
PAT
WHAT'S WRONG?
ARE YOU SICK?

AH PRIME MINISTER ICHINOSE.
THIS BOY IS ANOTHER PATIENT'S SON.
I SEE.
YOUR MOTHER WILL DEFINITELY GET BETTER.
YOU MUST ONLY TREASURE HER WELL TO DO SO.

岐ぶ。その3 3

て！
この日か 本番でぉ!!
行って来ました小学校。
先生方も生徒さんも
みんなすごく明るくて
安心しました。
学級崩壊なんて言葉
とは全く縁のないクラスて。
て れかすこ 気になったのは そのクラスの
恋模様でした(笑)
もーおかしーくらい 誰か誰を好きなのかバレバレ。
なんかね これくらいの年頃の男の子ってシャイたよネ!(笑) 自分がモテることを認めよーとしないとこかかかとてもかわいかったです。
一緒に行った編集のエリートTさんは小学生の女の子たちに「ケミストリーの堂珍に似てる」と言われて隠しもせず大喜びしてましたよ。見どころがないそすよ(笑)

そんなこんなて
岐阜2泊3日の旅は
幕をとしました。
帰りの新幹線では
編集Yさんと語りまくりました。
もーたのしかったです!!
すべてのことが!!


OKAA-SAN.

Woooow...
She's completely different from what I imagined...
I'm sorry for your grandson's rude behavior!
FOR-GIVE ME...
KOU-KO-SAN
YOU ROTTEN KID!
DIDN'T I TELL YOU NOT TO CALL ME "OKAA-SAN"!!
Hey!
AS SOON AS THIS WOMAN HEARS ME CALL HER "OKA-SAN", SHE GETS ANGRY
She says it because she's not that old
BEEP!!
SUCH A LIVELY PATIENT
Not to mention she's so young
BOW
Yep
MY CLASS-MATE, THE PRIME MIN-ISTER'S DAUGH-TER,
IN THE FLESH,
ICHINOSE HIME
HOW DO YOU DO...
ARE?
IS SHE THE ONE FROM THE NEWS RE-PORT DU-RING THE SUMMER
THE GIRL BEHIND YOU,
Could it be?

...NICE TO MEET YOU.
STROKE
IF ANYONE SAID THAT TO SOMEONE THAT SUDDENLY THEY WOULD PROBABLY RUN AWAY RIGHT AWAY
KOUKO-SAN!!
HEH!
WAY TO AIM FOR A WOMAN OF A HIGHER CLASS!!
NATSUNO, GOOD GOING! YOU CALIGHT A NICE LADY!!
UFUFU!

I'M SORRY FOR THE TROUBLE NATSUNO'S GIVEN YOU
AND PLEASE GIVE MY APOLOGIES TO YOUR FATHER AS WELL
ACTUALLY, I SHOULD GO THANK HIM IN PERSON, BUT...
No
IT'S NO PROBLEM...!
This is a pic of Natsuno's father!
MY SON IS REALLY STUPID
BUT I HOPE THAT YOU GUYS GET ALONG WELL
...YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT.

WE'RE ALREADY VERY CLOSE
Wahahaha!
KIRIHARA-SAN!! You'll have a heart attack!!
IF YOU CAME TO SHOW ME THAT, THEN JUST GO HOME!
WHAT'S WITH THAT!?
KICK
"Your face and words don't match!!"

GOYA
YOUR MOTHER SURE IS LIVELY...
SHE IS WAY TOO TROUBLESOME.
IF SHE ISN'T ORDERING TAKEOUT BY HERSELF, THEN SHE'S SNEAKING OUT TO RENT A VIDEO.
BUT,
BEING OVERLY LIVELY IS BETTER THAN LYING SICK IN BED.
WHEN I,

WHEN I THINK ABOUT YOU,
I THINK NOTHING OF YOUR FATHER
BUT
I'M NOT NICE TO YOU BECAUSE YOU ARE HIS DAUGHTER
—He...

He knows how to melt the
small worries in my heart away.
...NEXT TIME WHEN WE GO TO VISIT,
WE SHOULD ALSO BRING STUFF THAT SHE LIKES TO EAT!
...ALL RIGHT, BUT SHE'S PRETTY PICKY
REAL-LY?
Yeah
SHE LIKES TO EAT BREAD CRUSTS AND DRIED PLUM PITS
And eggplant skins too
WOW
What a woman

SOO, YOU SAY YOU WANT MORE RELEASES?
THAT CAN BE POSSIBLE, HOWEVER...
Grip
WHAT'S THIS?
A FAN FROM STARRY HEAVEN?
HM, YOU'RE INTERESTED IN OUR PROJECTS?
WE NEED EDITORS,
SLAM
Fwip
Fwip
AND JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS!
JAPANESE PROOF-READERS,
DON'T YOU SEE--- WE DO NEED YOU AT STARRY HEAVEN!
SO WHY NOT TAKE THE TEST, HM?
To also save the staff from Cheebo-
I only asked what time it is
If you're interested in joining Starry Heaven, please visit our forum and go to the recruitment section and apply today!
http://z3.invisionfree.com/Starry_Heaven/index.php
つづく

Brought to you by
Starry Heaven
Http://shscans.wordprss.com

brought to you by:

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

11話の扉絵について。

『私の夕暮れ時 外はもうすっかり寒いけど 部屋の中はあったか』 とゆーつもりで描きました。話の内容により女業と在瑠ちゃんのツーショット。

こういう 風景の中に人がいる絵 実は描くの大大大好きなのですが（その昔よくB2～B3のイラストボードに『人物5cm 他ぜんぶ風景』みたいな絵を描いてた。）あんまり担当さんには イイ顔されません（笑） りぼんはねー しょーがないか。

この絵も 担当K氏に「2人の顔のあたりだけトリミングして載せたい」とつぶやかれたりしました。でも そのつぶやき ちゃんとウケました（笑）

最近は シリアス絵とポップ絵 わりと交互に描いてます。意識して。

CHIRP
CHIRP
CHIRP

WHAT
IS THIS GOOD SMELL...
SNIFF
GOOD MORNING OJOU-SAMA!!
Today's weather sure is good!
SIZZLE
SIZZLE
ARE YOU AN IDIOT? ARE YOU AN IDIOT? ARE YOU AN IDIOT!?
Ugh, I seriously don't want to be preached by you anymore

Screaming of which
DO YOU WANT ONE?
IT'S NOT BAD FOR BREAK-FAST.
I'M NOT EATING TODAY.
I HAVE CULINARY CLASS FIRST AND SECOND PERIOD.
STEAM
IS THAT SO...
That's too bad
Last night at 10:00 PM, Japan time, Prime Minister Ichinose arrived at XX airport in Germany.
The Prime Minister's agenda this time is...
WHAT?
DAD'S STILL IN EUROPE?
Ah
I had no idea
YES
IT SEEMS HE IS GOING TO VISIT THREE OR SO COUNTRIES THIS TIME.
It just looks like we're not friends...
I STAND BY FOR ORDERS.
You're always being left behind.
SECRETARY YAMA, DON'T YOU HAVE TO GO?

I DIDN'T THINK THAT DAD...
COULD ALSO, DO GOOD DEEDS SOMETIMES!
THE CERTIFICATION FOR THE MEDICINE NEEDED TO CURE MY MOTHER'S SICKNESS WAS ALL THANKS TO PRIME MINISTER ICHINOSE'S GENEROUS POLICY
!
EH...
THIS IS THE FIRST I'VE EVER HEARD OF YOU PRAISING THE PRIME MINISTER, OJOU-SAMA!!
OJOU-!? ...
I'M LEAVING
SOMETHING'S GONNA HAPPEN!!
Something strange!
Something
10

GOOD MORNING
Ever since Natsuno took me to see his mother,
we've reached an unspoken understanding on many things.
GOOD MORN-ING!
AH YOU'RE ALSO WEARING A BLAZER, HIME
DOESN'T IT SEEM LIKE IT SUDDENLY GOT COLDER TODAY?

...What do I do?
"If you don't take the rest home, then okaa-san will be depressed."
Hmm
"An errand?"
"Sorry, I can't... sleepover"
More than before, I...
THUMP
THUMP
THUMP
NATSU-NOOOO!!
JUMP!

WE GOT TICKETS TO PARK BERRY!!
DO YOU WANT TO GO WITH US?
PARK * BERRY
ADMISSION TICKET
PARK * BERRY 入場券
SINCE YOU'RE NOT DOING THAT KIND OF THING ANY-MORE,
IT MEANS IT'S OKAY TO AIM FOR YOU FOR REAL, RIGHT?
GRIN♥
Y-YAHOW ... UH, I'VE ALREADY STOPPED
YEAH!
THAT'S WHY WE'LL SPLIT IT AND GO HAVE FUN!!

WHAT!!?
!!?
WELL
WE HAVE TO GO TO GYM CLASS
PAT
SEE YOU!
♫
I'D BETTER GIVE THIS BACK TO THEM LATER.
IT'S REALLY UNTHINK-ABLE
SPEAKING OF WHICH, DESPITE THAT "OKAY?" IS THAT SO?" THEY STILL HAVEN'T GIVEN UP.
AH

GOOD MORNING!
DO YOU HAVE GYM FIRST PERIOD?
Ooo
WE HAVE VOLLEYBALL OUTSIDE.
Nagisa-ch
I'M GOING FIRST
ERI-CHAN!
OUR CLASS HAS CULINARY CLASS.
We're Cooking Chinese Food.
...WOULDN'T IT BE BAD IF THE PRIME MINISTER'S DAUGHTER KILLS PEOPLE?
Even without an evil intention, a crime is still a crime, right?
Oh right.
ERI-CHAN,
CAN YOU HELP ME RETURN THIS TO D CLASS' YAMAMOTO-SAN DURING GYM CLASS?

好きなお菓子。4

最近大好きなお菓子があるの。
その名も
暴君ハバネロ!!

みんなコンビニで1度は見かけたことがあるのではないでしょーか。
まっ黒なパンケーキに赤いトウガラシの絵のやつ。

これがねー もーうんまくて!! 辛いんだけど辛いだけじゃないの。ちゃんと辛以外の味もするの。

で 調子にのって3袋とか一気に食べてお腹壊したりします(笑)

食べすぎると粘膜が痛くなるの。トウガラシ。

鼻とか目とか痛くなる。

でも食べる。

あと眠い時に食べると目が覚めるの!! だから仕事中はかためらにハバネロ様です。

好きなお菓子みつけるとなくなるまで それを食べつづける私

C'mon, hurry up!
CHATTER
Today's menu
Tenshendian
Almond Jelly
CHATTER
STIR
STIR
CHATTER
CULINARY CLASS
*TL/N: TEUSHINRAN IS A "CHINESE" DISH BUT JAPANESE ORIGIN. IT IS MADE WITH VARIOUS MUSHROOMS, SOY SAUCE, SALT, AND EGG.

指輪物語 5

ロード オブ ザ リング。

ハマったー!! ハマったよ! アラゴルンすてきー!!!

最初は遠まきに見てたのですが テレビで 1を見てやられました。

そこーで 2のDVDを買いました。

最近の映像技術はすごいですのっ バルログとか本気でおっかないよ。

キャラは冒頭で叫んでるとーり アラゴルンが好きです。レゴラスもいいです。

あとサムも

でも 3はまだ見れてないのん…

見に行った時に 綺麗とちぇ~と思って その映画館でバイトしてる友達にちょっかい出しに行った所「あと20分でバイト上がるよ」と言われ

なぜか

彼女につ"いて津田沼まで 鋼の錬金術師の原画展を見に行ったりしました。

(超衝動的)

これはこれでものすごいすもしろかったです。

あとねー パイレーツオブ カリビアンの ジョニデ かラブー

最近 でびもさ男が フツーに 少女マンガ家なのに(笑)

FLIP...
WOW
SIMMER
I WANT TO BECOME TENSHINHAN ♡♡
NATSUNO'S REALLY GOOD AT COOKING TOO
So amazing
-ma-zing-ly

SUMMER
SUMMER
I NEVER HELP OUT AT HOME
ALTHOUGH MY PARENTS DO LECTURE ME A LOT
I KNOW, RIGHT? IT'S SO ANNOYING
When they do that
Well
I JUST IGNORE IT
OR ELSE I'D BE TOO BUSY
EXACTLY
ONCE IN A WHILE
SO YOU REALLY DO HELP OUT AT YOUR HOUSE!?
THAT'S SO AWESOME!!
SLIDE
SPLAT
SIZZLE
...!

MURMUR...
WA-TERU
WA-TERU
TEACHER
ICHI-NOSE--SAN!?
ZZZLE
...NAAA-AAAU!!?
Hoo. ooo.. ooo. oh!
INFIRMARY
SLIDE...
CLOSE
KU
THANK YOU VERY MUCH.

11話の思い出。 6

この回はなぜか余裕があったなぁ。「のー!?」の所のヘタフラとか 火曜サスペンス劇場見ながら自分で描いたよ。2時間ベタフラ

女の子の友情って描いてるとすごい楽しいです。この回ネームがすこいスラーっと出来たもん。

私も過去に 友人と好きな人がかぶった事があって でも私は友だちには その事は言いませんでした。めんどくせー とか思っちゃって。(笑)

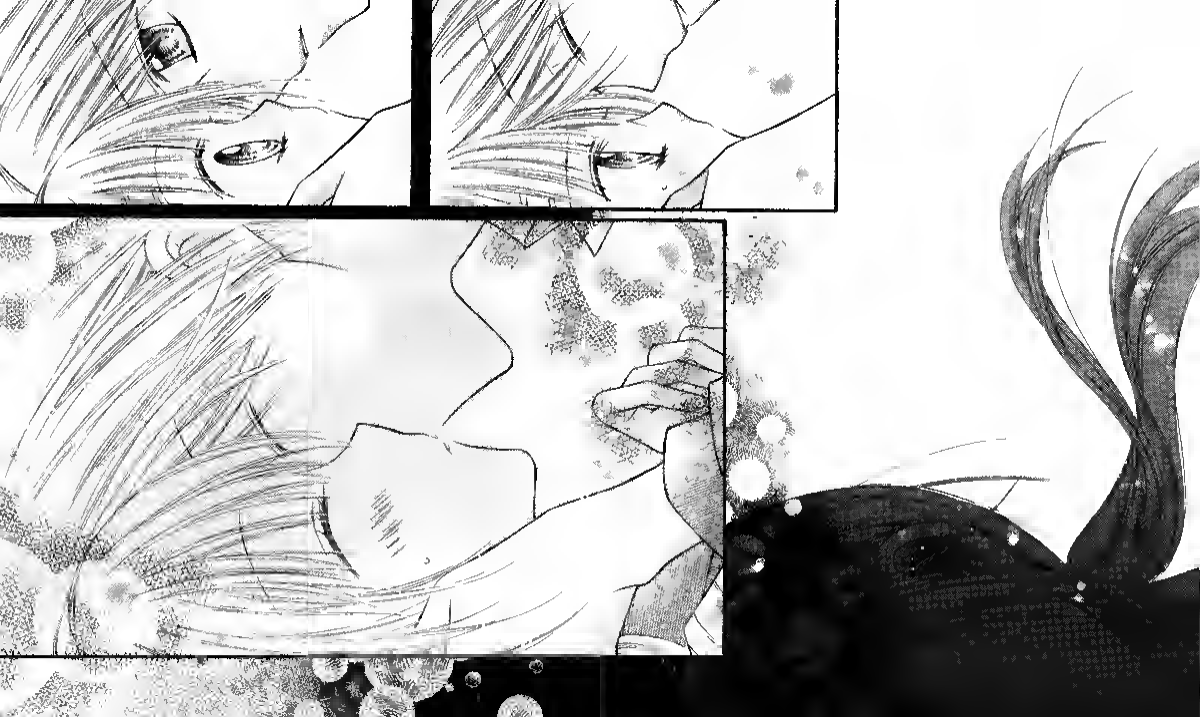
まゆぽそはわりと淡白だったりするネ。

ええ。

ところで。今(リアルタイムで今)友達(1年の子供連れ)が遊びに来てるのですが ちょいと目をはなしたスキに子供ちゃんにビデオの録画ボタン押されてた!! びっくりしたけど すげー笑ったー!!!(笑)

1時間くらい 気づかなかったよ やられた (笑)

IS YOUR FOREHEAD
OKAY NOW?
AH...
YEAH
IT'S JUST A BIT BURNT THOUGH...



...THERE'S STILL SOME LEFTOVER ALMOND JELLY.
WHAT SHOULD I DO WITH IT?
I'm already full.
CLICK
CLICK
Are we done cleaning now?
Let's go back to the classroom
I said put the bowl on the back shelf.
It sure was tasty
Ye sh...

Then...
I'M GOING TO GO RETURN THE KEYS.
Oh...
GOOD IDEA!!
Almond jelly should be good.
And it seems her favorite is dorayaki.
So she likes sweets hun.
WHY DON'T YOU GIVE IT TO BRI-CHAN?
SHE LIKES TO EAT SWEETS
*T/N: A JAPANESE DESSERT CONSISTING OF TWO SLICES OF SPONGE CAKE WITH RED BEAN JAM IN BETWEEN.
WE KISSED!
KISSED!!
And this is the third time!
ALTHOUGH THIS IS THE FIRST TIME SHE'S CONSENTED TO IT.
...-KUUU!

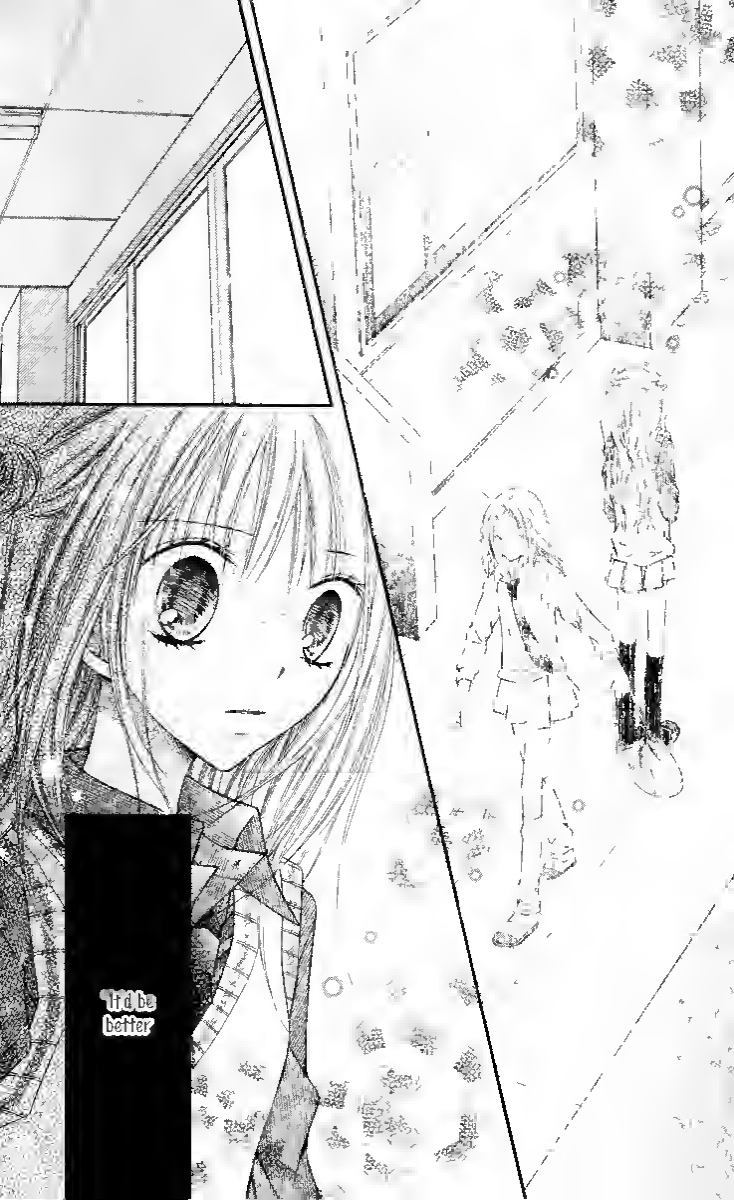
Can people
die from being too happy I wonder...
Ahh...
Fantasizing
EEERI-CHAN!

GOOD WORK AT GYM!
...WHAT?
I WAS WONDERING IF YOU'D LIKE TO EAT THE ALMOND JELLY WE MADE IN CULINARY CLASS'!
?
...I DON'T WANT IT.
Eh ?
AH, WHY?
THE OTHER GIRLS IN MY GROUP HAD IT TOO, BUT THEY SEEM TO BE OKAY!?
And I did take milk the right ingredients!
ERI-CHA-...
PASSES...

SLAP
CLATTER
WHAT THE HELL..
DO YOU WANT?

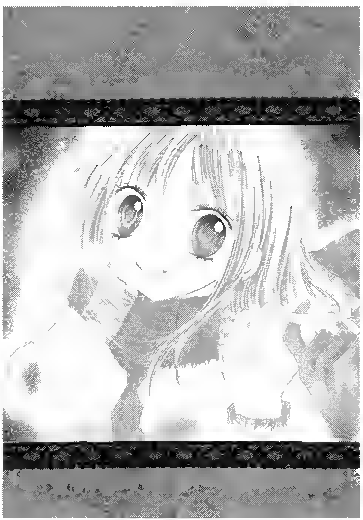
DON'T SUDDENLY APPEAR,
EH?
AND JUST BACKSTAB ME!
WHY IS IT NATSUNO

...!
IT'D BE BETTER-
IF YOU WERE DEAD!!


"I'd be
better

If you were sad
HIME?
DID YOU GIVE IT TO ERI-CHAN YE-__?
WAH?
YEAH,
WHAT HAPPENED? DID YOU DROP IT?
I DROPPED IT BY MISTAKE!

WAIT FOR ME HERE, I'LL GO BORROW A RAG
OKAY, THANKS!



SOO, YOU SAY YOU WANT MORE RELEASES?
THAT CAN BE POSSIBLE, HOWEVER...
Grip
WHAT'S THIS?
A FAN FROM STARRY HEAVEN?
HM, YOU'RE INTERESTED IN OUR PROJECTS?
WE NEED EDITORS,
SLAM
Fwip
Fwip
AND JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS!
JAPANESE PROOF-READERS,
DON'T YOU SEE--- WE DO NEED YOU AT STARRY HEAVEN!
SO WHY NOT TAKE THE TEST, HM?
To also save the staff from Cheebo-
I only asked what time it is
If you're interested in joining Starry Heaven, please visit our forum and go to the recruitment section and apply today!
http://z3.invisionfree.com/Starry_Heaven/index.php
つづく

brought to you by:

Scanner: Nik

Translator: DogWasStar

Proofreader: Xiulan

Editor: Cestra

QCers: Star_Light, Checbs

12話の扉絵について。

主線をブルーバイオレットでていて、色をアクリルガッシュで塗りました。
のですが。 — 色のチョイスがビミョーすぎた 表情は思いどーりに描けたんたけど。(っか 私いつから色塗るようになった(爆)
私は同系色でまとまってる絵の方が(地味になるけど)好きで、たまにこう色数がたくさんある絵を描くと ちょっと とまどいます。うーむ練習あるのみですわ。

あ でもこの扉に担当さんが入れてくれたアオリはかわいくてスキだった!
ちなみに『指ちかりゲンマン! 冬の約束は一生の思い出になりそう!!』てやつ。
そう 担当K氏のアオリは 私が『こんなかんじになるといいな~』って思ってるのとそんなにハズれることがないです。とてもセイスです✧
これからもがんばってついて下さい!!(笑)

That scared me!
DID YOU CATCH A COLD?
I THINK SO
LOOKING DOWN GIVES ME A RUNNY NOSE
IT'S BECAUSE IT SUDDENLY GOT SO COLD YESTERDAY.
I was prepared
Yesterday...
A GIRL LIKE YOU
IT'D BE BETTER- IF YOU WERE DEAD!!

ERI-CHAN.
Gasp!
MORN-ING...
AH...
ACHOO!
Good morning.
NATSUNO, DID YOU CATCH A COLD? ARE YOU OKAY?
MM I'M OKAY.
OH GOD....
How should I face her...

YOU GUYS... SEEM WEIRD?
What's wrong?
?
NO, WE'RE NOT.
REALLY?
—YEAH,
THERE'S NOTHING WRONG WITH US
Eri—

"Last Unit" Can Read Volume 2 of Nagi-sutoi
Hello!
THANK YOU SO MUCH FOR LAST TIME.
Oh
MISS ICHINOSE!
You're looking lovely as always!
Hanabi
OH, IT'S NOTHING.
BRO-THER
YOU LEFT THIS ON THE LIVING ROOM TABLE.
YOU'VE BEEN OUT OF IT EVER SINCE LAST NIGHT-
UH
AREN'T YOU GUYS...A LITTLE TOO DE-PRESSED?
I I
So young too.
DARK MOOD...
That's what I thought too.
...I HAVE SOMETHING I NEED TO DO, I'M GOING.

Mean-
Eri-
HEY! ERI!
HOW COME YOU DIDN'T THANK YOUR THOUGHT-FUL BRO-THER!
I know.
How much Eri likes Natsuno
I knew from the day we started school.

7

金プレとかふろくとか

すごくないですか!!
最近のりぼんのふろくとか金プレっぷり。
私が小学生のときはせーぜートートバッグとか(もちろん単体)パスケースとか(これも単体)だったのになぁ〜。金プレって。
こないだの金プレアクセサリーセットだったんだけど口コミのみのデザインだったからふつーに使えそーだったよー(笑)
いーなぁ あたい小学生だったら絶対応募してるぉ。うずまきぴー
ふろくもスゴイよね。
つーか昔の金プレレベルのものが ふろくについてるし。

でも実は私
組み立てふろくとか
紙のふろく(ノートとか
メモ帳とか)のおまけ
好きだったりして(笑)
昔ってなんか組み立て
ふろくの巨大さをけっこう
ウリにしてなかった?
ブックスタンドとか
作ってたなぁー。
箱型のふろくって凝った
よね。 あ オモイヤ
この話 (笑)

I'LL BE OKAY ONCE I GET SOME SLEEP...
ARE YOU REALLY OKAY?
YOU'D BETTER GO SEE THE DOCTOR...
COUGH COUGH
TELL THE TEACHER FOR ME
OKAY
ON THE OTHER HAND,
ARE YOU REALLY OKAY?
EH
YOU...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...?
CONTACT ME IF SOMETHING HAPPENS

EH? YOU'RE GOING HOME?
TAKE CARE-
You seem pale
...OKAY
You have to get enough sleep

OF COURSE I'M EATING LUNCH BY MYSELF.
WHOOOOSH

"AH-!"
That's my main dish!
GRAB
SWALLOW
Ah?
"YOU BROUGHT THIS AGAIN?"
THAT MEATBALL LOOKS PRETTY GOOD. I'LL EAT ONE."
"KATSUDO!
TODAY'S WEATHER IS REALLY NICE. LET'S GO TO THE ROOF TO EAT."
It used to be...
...No.
I don't want this to happen.
...ERI!

WAIT!
ER...
CAN WE TALK FOR A MINUTE?
THERE ISN'T ANYTHING BETWEEN US TO TALK ABOUT.
YOU'RE LYING. THERE OBVIOUSLY IS
THERE ISN'T
THEN WHY ARE YOU IGNORING ME?
RIING
It's Natsuno!
KIRIHARA NATSUNO
H-HELLO?
It's time for lunchtime right now.
Did you have a good lunch?
cough cough

ERI!
WAIT FOR ME!
ERI
AH, I...
WAIT A SEC! ERI...
Hime?
SORRY, I'LL CALL YOU AGAIN LATER!
EEP
...OR ELSE!
I'M JUST APOLOGIZING TO YOU!
IF I LEAVE NATSUNO, EVERY-THING WILL BE OKAY, WON'T IT?

YOU DON'T WANT THAT EITHER, RIGHT?
YOU WOULDN'T LIKE IT IF I DID THAT EITHER! RIGHT, ERI?
WHAT?
AND,
YOU'RE MISTAKEN ABOUT SOMETHING.
I DEFINITELY DIDN'T STEAL ANYBODY'S LOVE.

ERI, WHEN YOU SEE NATSUNO DOING BUSINESS WITH GIRLS
DON'T YOU HATE IT?
OF COURSE I DO!
WHAT KIND OF QUESTION IS THAT?
THEN DID YOU EVER SAY ANYTHING TO NATSUNO?
...
NO...
WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING?
I ALSO HATED IT WHEN HE DID THAT.
THAT'S WHY I TOLD HIM TO STOP DOING IT.

WAS THAT REALLY A LOW THING FOR ME TO DO!?

8

2巻の
柱[8]で。

「人形を始めたい」
と書いたんだけど
ちっとも始められる兆しがございません…ぁ

それところか人形
カスタマイズする前
にまず己のカスタ
マイズ(?)を何とか
しろみたいな事に
なっとるわ。

も～ホント 2ヶ月に
1度は美容院に
行きたいっちよ。
ストパーかけたい

でも
美容院で5時間
座ってるなら他の事
したいとも思ってしまう私。
ためじゃん(笑)

身だしなみを
きちと～にやった時
って出かけても
なんか挙動不審に
なっちゃうんだよねぇ。
まっすぐ人を見れない
ってゆーか。

ちゃぴし
己のカスタマイズ(?)
は急ちゃアカン
ですね。
もう齢も齢だしネ。
(笑)

...NO
LET ME GO!
WHAT ARE YOU DOING?
Even if...
our split was going to happen sooner or later,
I still...
IF I LET GO... THEN WE'LL REALLY BE SPLIT UP...
I DON'T WANT TO... BECAUSE YOU'RE MY CLOSEST FRIEND!

YOU TOOK ME OUT TO HAVE FUN A LOT,
AND TOLD ME LOTS OF INTERESTING THINGS TOO.
IT'S...
IT'S BECAUSE I HAD SUCH GOOD FRIEND LIKE YOU,
THAT I WAS SO HAPPY AT SCHOOL.
SO, I BEG YOU...
Do you know?
You're the first friend I made...
DON'T SAY THINGS LIKE "IT'D BE BETTER IF YOU WERE DEAD" TO ME...

ERI?
What's wrong?
What?
AH! WHAT ARE YOU GUYS DOING
Uh
BRO-THER!
Y-YOU MADE THE PRIME MINIS-TER'S DAUGH-TER CRY?
UH-OH! ARE YOU GONNA GET ARRESTED?
This is a disaster!
ARRESTED, MY ASS!
Idiot
LA-LA-LA- YOU MADE SOMEONE CRY~
OUR ERI-IS GOING TO BE PUT-BEHIND BARS~
SNAP...

JUST HOW OLD ARE YOU?
GO BACK TO YOUR CLASS-ROOM.
YES
Sorry.
KICK
OUCH!
HEE-HEE!
DON'T LAUGH! HIME!
KICK
Wahh
S-SORRY!
...Eh...
...AH...
...SERIOUSLY...

IF...
YOU MADE PEOPLE HATE YOU A LITTLE MORE, THEN IT WOULD BE OKAY
"HIME"
"WE'RE GOING TO GO SING KARAOKE NOW."
"MIDTERMS ARE FINALLY OVER!"
"WE'RE GOING TO HAVE LOTS OF FUN AFTER SCHOOL LETS OUT!"

"DO YOU
WANT TO COME
WITH US?"

Don't hug me so tightly—it's really uncomfortable
I LOVE YOU, ERI-CHAN.

EH?
WHAT YOU GUYS ARE FINE?
NATSUNO!!
WHY ARE YOU HERE?
It's nothing.
YOU SOUNDED SO ANXIOUS ON THE PHONE, I THOUGHT SOMETHING HAD HAPPENED...
AH!
SORRY...
Oh
ALL DUE TO SOMEONE'S PHONE CALL.
BUT I WORRIED SO MUCH THAT I COULDN'T FALL ASLEEP.
OF COURSE... I'M OKAY.
Uh...
THAT'S ALREADY...
Mumble mumble
OH, RIGHT. ARE YOU OKAY?
COUGH!
COUGH!

9

笑われるとわかってても。

わ なんかすごいタイトル。(笑)

おのですわ すんけん今さなのですがFF10をやったのです。(とゆーかもう自分じゃクリアできないのでみこたえのおうちでラスボス戦以降を見せてもらったの)でラストどーなるかとかもういろんな人から聞いてたのにやっぱりちょっと泣いてしまったよ (庶)

ちなみに私はティーダ&ユウナよりもティーダ&シェルトの方にあれこれ想いを巡らせてしまいますた。

私はFF10に限らず「永遠の別れになる事を自分だけが知ってた」という設定に激弱です。

最近は
イルルディアの『トロイメライ』
という曲がツボってます。

せつな
ごはん3杯はイケるよこの曲
(それって。)

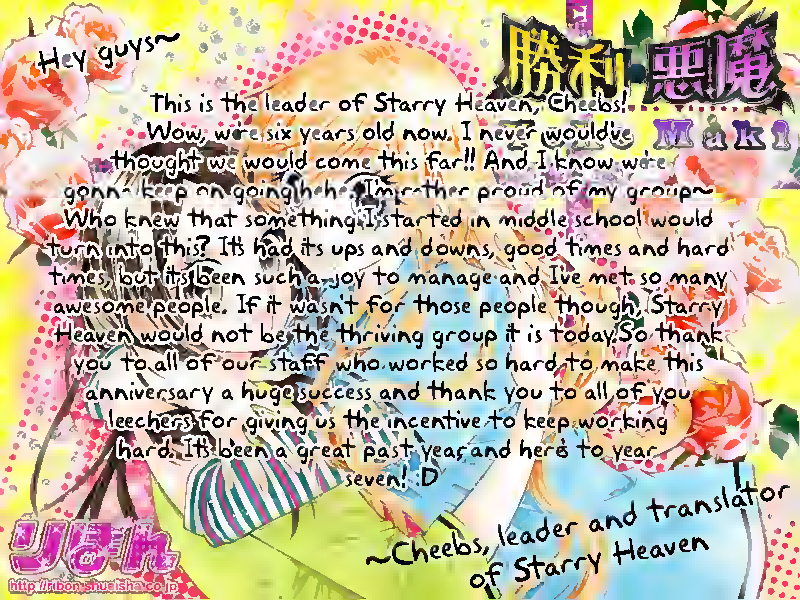
そういえばFF7でバレンタインチルドレンが超萌えネタです。
せつな 乙女か
プンプンするョー!!
(笑)

—DO YOU STILL REMEMBER?
MM?
ONE TIME AFTER SCHOOL, IN MIDDLE SCHOOL,
I WANTED YOU TO KISS ME IN THE CLASS-ROOM.
I WANT YOU TO KISS ME TOO!
"THERE'S NO REASON FOR YOU TO REJECT ME THERE."
"IT'S OKAY AS LONG AS I SAY YOU WISH IT."
IF I HADN'T SAID THAT AT THE TIME,
THEN WOULD YOU HAVE CHOSEN ME?
WHAT AM I SAYING?
HEH.

MADE-
YOU-
GUYS-
WAIT FOR SO LONG-
TAP
TAP
TAP
TAP
JEEZ
I rushed
Ushi
WHAT KIND OF PERSON TIES A SCARF LIKE THIS
Raise your head up

HIME!
THE STUFF THAT HAPPENED YESTERDAY AND TODAY
LET'S KEEP IT A GIRLS' SECRET.
Um...
OKAY!!!
It's a deal!
Uhm?
YOU GUYS ARE DECIDING TO KEEP IT A SECRET?

Yeah~
WHO WOULD WANT TO TELL A SMELLY GUY LIKE YOU?
Hehe
WHAT!
Sneaky


Hey guys~
勝利悪魔
Maki
This is the leader of Starry Heaven, Cheebs! Wow, we're six years old now. I never would've thought we would come this far!! And I know we're gonna keep on going! hehe. I'm rather proud of my group~ Who knew that something I started in middle school would turn into this? It's had its ups and downs, good times and hard times, but it's been such a joy to manage and I've met so many awesome people. If it wasn't for those people though, Starry Heaven would not be the thriving group it is today. So thank you to all of our staff who worked so hard to make this anniversary a huge success and thank you to all of you leechers for giving us the incentive to keep working hard. It's been a great past years and here's to year seven! :D
~Cheebs, leader and translator of Starry Heaven
http://ribon.shueisha.co.jp

Starry Heaven's 6th Anniversary
Let us grace this celebration
With a dance

Brought to you by
Starry Heaven
Http://shscans.wordprss.com

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

SOO, YOU SAY YOU WANT MORE RELEASES?
THAT CAN BE POSSIBLE, HOWEVER...
Grip
WHAT'S THIS?
A FAN FROM STARRY HEAVEN?
HM, YOU'RE INTERESTED IN OUR PROJECTS?
WE NEED EDITORS,
SLAM
Fwip
Fwip
AND JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS!
JAPANESE PROOF-READERS,
DON'T YOU SEE--- WE DO NEED YOU AT STARRY HEAVEN!
SO WHY NOT TAKE THE TEST, HM?
To also save the staff from Cheebo-
I only asked what time it is
If you're interested in joining Starry Heaven, please visit our forum and go to the recruitment section and apply today!
http://z3.invisionfree.com/Starry_Heaven/index.php
つづく

Starryheaven.freehostingguy.net
http://shscans.wordpress.com/
http://z3.invis.onfree.com/Starry_Heaven/index.php

13話の扉絵について。

お気に入りです!!ﾍ(笑)　お正月っぽく和服です。(でもって連載1周年記念。)

ふだんはドクターマーチンとゆー水性のカラーインクで塗ってるのですが、

これはホルベイン(耐水性)をメインに使って塗りました。(服,髪 着物の模様はドクターマーチン。)

コレ 懸賞で500ピースパズルになったんですよ。(まだもらってないけど)

気に入ってる扉が特製品になると 本気でうれしいです。うへへへ

この絵描いたあたりから 主線の色と 女芽の髪の色、使用インクも 替えました。1巻の"女芽のカラーの描き方"で 紹介してるのとは 別のにしちゃった。

↑ここらへんの話は 柱トーク10とかでもしてるので 見てちょー♫

The young ones
Wait a sec.
WHY ARE YOU ASKING THIS ALL OF A SUDDEN
You never mentioned this before!
Shhh~
HIME-CHAN DON'T GO OUT WITH SUCH A LOUSY DUDE
PFFT- NATSU, HAVE YOU NOT THOUGHT ABOUT IT YET!?
So crappy~
EH?
HEY, HEY, HEY!
Kouko-san!
Shouldn't you face your devoted son and say "Don't be so shouldn't less!"?
It was my dream when I was a kid!
To be able to go on a Christmas date with my darling in high school and exchange presents ♡
Like this!

IN THE END,
I DIDN'T GET TO BE A "HIGH SCHOOLER."
I have no choice but to place my hopes on you!
Hime-chan is like a younger sister to me?
"YOUNGER SISTER" SHE SAYS AREN'T YOU EMBARRASSED?
You're already this old.
I'd be more accepted if Hime was your daughter.
帝都大学
YOUR MOM SEEMS VERY LIVELY TODAY?
That's good, Hime!
IF SHE WEREN'T A SICK PERSON, I WOULD HAVE CHOKED HER
HEY, HEY.
He was kicked.
You heard me!
Sorry.
E-mail

BUT...
IT'S GONNA BE CHRISTMAS SOON
WHAT SHOULD WE DO?
IS THERE ANYWHERE YOU WANNA GO?
NAH, IT'S FINE
EH?
YOU DON'T HAVE TO TAKE ME OUT, OR GIVE ME ANY PRESENTS.
I don't need them
BUT-
MORE IMPORTANTLY, YOU SHOULDN'T WASTE YOUR MONEY ON SOMETHING LIKE THIS!!
FOR YOUR MO—ERR, I MEAN—KOUKO-SAN YOU SHOULDN'T WASTE YOUR MONEY ON UNIMPORTANT THINGS!!
Point

Ehene
WANT TO BE TOGETHER WITH YOU THAT'S ENOUGH
...I ONLY
Woosh
IT'S ALMOST WINTER BREAK SO I SHOULD GET A PART TIME JOB
...BUT IT'S BORING NOT TO HAVE ANY ACTIVITIES
英会

Shoooo...
SO,
OJOU-SAMA, MUST ATTEND THE END-OF-THE-YEAR GRATITUDE PARTY THIS SATURDAY
Daze~
Did you hear what I said?
ARE YOU LISTENING?
UH,
SECRETARY YAMA.
YES?

10

画材変えたのさー

マンガ描き始めてからずっと使ってたセブラのGペンをやめて 日光のGペンにしました。すごい描きやすいっス!!

あと カラーの画材も変えたの。ずっと主線は セピアも使ってたんだけど どーも今いち好みじゃなくて ブラウンを使うようにしたらしっくりきました。

あと 女2芽の髪の色も。ずっとブラックをうすめて使ってたのを グレーのインクを使うようになりました。ブラックのうすめたやつだと なんか余計にかんじになっちゃうのかずっと気になってたの。

11話の扉みたいな塗り方が 最近の趣味。('03 りぼん12月号持ってる人は見てネ〜)

派手な絵も多いけど ちょっと飽きてきちゃったのん。

しばらく試行錯誤してみますー

以上マニアック カラー話。

IF HE REALLY WANTS TO PAY FOR HIS MOTHER'S MEDICAL BILLS,
HE SHOULD QUIT SCHOOL AND SEEK A JOB INSTEAD?
Hmph
I CAN'T SAY ANYTHING BACK!
Kuh
YOU'RE RIGHT,
BUT
MAYBE NATSUNO'S MOM WISHES FOR HIM
TO GO TO HIGH SCHOOL
IN THE END,
I DIDN'T GET TO BE A HIGH SCHOOLER~~
IT'S JUST A GUESS THOUGH
...

11

モブ。
(マンガの中の1ゆうきょうの他大勢キャラのこと。)

もーおっさんばっかり!!
(笑)

私は基本的にモブ生かうも全部自分で描いてるのですが(なんかアシさんとかに描いてもらうのに抵抗があんの。今は。)
(気になる人?うちがら我孫の人が画面にいると。)

永ストは設定的に政治家の義父を避けて通れないのでキツイっす
(笑)

どーせ描くならかわいい女の子とか描きたいよぅ~うえーん!!

でもこの13話描いてちょっとつかんだよ!おっさんの描き方を!!!

酒井さんのマンガワンポイント講座。

その1
ドアにはちょうつがいを描く。

その2
おっさんには首を描くべからず。

これです!!✧
役に立ちませんか。
そーですか。

EH...
A PART-TIME JOB!?
HERE!?
THAT'S RIGHT.
To be exact, it's at the service station
THERE ARE A LOT OF ODD JOBS THERE.
Here are the details
STARTING FROM TOMORROW. IT'S EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AFTER SCHOOL AND DURING WINTER BREAK
I'LL SEND YOU HOME IF IT GETS TOO LATE
IS THIS REALLY OKAY?
To work at the service station
WELL, THERE ARE COLLEGE STUDENTS WORKING THERE,
SO IT'S ALL RIGHT TO ADD IN A HIGH SCHOOL STUDENT
BUT, TO PREVENT ANY UNNECESSARY PROBLEMS,
ALTHOUGH IT'S UNHEARD OF

I'M HIRING KIRIHARA-KUN WITH MY OWN NAME...
Meaning that...
SECRETARY YAMA WILL BE THE ONE WHO PAYS HIM...?
THAT IS CORRECT
...ARE YOU SURE THAT'S OKAY...!?
DIDN'T YOU DECLINE A GIRL'S INVITATION BECAUSE YOU WERE POOR!?
In the extra room
Tsk tsk
Is there only one technique to rejecting someone?
PLEASE DO NOT WORRY ABOUT THIS...
SO, HOW ABOUT IT?
THE DECISION IS YOURS TO MAKE...
...
Hon
NATSUNO!
DON'T HESITATE, JUST SAY YES!!

...IS THIS REALLY ALL RIGHT?
WHY ARE YOU STILL HESITATING!!
Because...!
With this,
basically,
I can go home with Natsuno everyday!!
Good job, Secretary Yawa!!
I CAN'T LET OJOU-SAMA'S BOYFRIEND WORK AT SOME WEIRD PLACE CAN I?
THEN...
SORRY TO TROUBLE YOU
BOW

SECRETARY YAMA, THANK YOU!!!
I'M SO HAPPY!
YAAAAY!!!
♡♡
ARE YOU PROPERLY GOING OUT WITH HER?
Motteirou ery co ter alone with Natsuno. Okay!!

I DON'T QUITE GET WHAT YOU ARE TRYING TO SAY...
...
WHAT DOES "PROPERLY" MEAN?
MOGUU
I'M GOING OUT WITH HER NORMALLY.
MOREOVER, SHE'S JUST A NORMAL PERSON.
ALTHOUGH A BIT WEIRD

THERE'S A GRATITUDE PARTY THIS SATURDAY.
WILL YOU ALSO ATTEND?
...OH YES.
EH?
...YOU REALLY WEREN'T PAYING ATTENTION YESTERDAY
THERE'S A PARTY!?
UHH"
SIGH
EVEN IF THERE IS DELICIOUS FOOD, THERE'S NO TIME TO EAT IT~
I HAVE TO SMILE AND GREET ALL THOSE OLD GEEZERS~
I HATE PARTIES
UM,
BUT...!?
PLEASE BE ASSURED, THE FAMILY MEMBERS OF THE WORKERS ARE ALSO INVITED
AND IF YOU WERE TO ATTEND, OJOU-SAMA WOULD BE MORE ENTHUSIASTIC ABOUT ATTENDING
JUST TREAT IT AS A PRACTICE BEFORE YOU ACTUALLY WORK,
OKAY?

Eh? Matsuno you're home?
YES
Well, if my boss tells me to do so I guess I have no choice
SURELY,
YOU'LL LEARN SOMETHING.

民自党年末謝恩パーティー
Dearest guests, thank you for all your support tonight.
I swear that next year as well we will rush on ahead.

CHEERS!
WAAAH
In the style of a young man from a well-to-do family
Juice
chatter
Sue, it's weird from secretary Yano
Money, I mean...
...I'M REALLY NOT SUITED FOR PLACES LIKE THESE...
IT'S LIKE IT'S MADE OF IT.
THE SMELL OF MONEY WOULD HAVE BEEN STRONGER,
BUT THE PRIME MINISTER DOESN'T LIKE A LOT OF GAUDINESS SO IT'S JUST THIS MUCH
OJOU-SAMA PROBABLY WENT UPSTAIRS TO CHANGE HER CLOTHES. SHE WILL JOIN US SHORTLY
We came here together
WHERE'S HIME?

12

この次のページの
女葉を
担当さんがエライ気に
入ってらっしゃった～(笑)

打ち合わせの時とか
よく雑談が入ってくると
「いや夏野はそーゆーふじゃ
ないんですよ。」とか
「女葉だったらこーゆー行動
に出ます」とか キャラが
あたかも実在するかの
よーに話します。
ふと冷静になった時に
ちょっとこっぱずかしい
のですが(だって全部私の
脳内妄想だし(笑)やっ
ぱり)編集さんや読者の
方々が 大マジメに読んで
で女葉たちのことを
身近な人々として反応を
返してくれるのは とても
うれしいことなのです。
へへ。

ちなみに。
私はキャラといっても
女葉 夏野
→ 自分の子供

それ以外
→ 自分の子供の
友達
って感覚なの。
だから女葉 夏野以外
は好きすぎてにてきない
なんでだろう (笑)

STEP..
Hoon...

MY, MY
PRIME MINISTER ICHINOSE'S DAUGHTER!
LONG TIME NO SEE!
IT'S BEEN AWHILE
THANK YOU FOR SUPPORTING AND AIDING MY FATHER.
HAHAHA
YOU GOT BIG
YOU WERE STILL IN ELEMENTARY SCHOOL WHEN I LAST SAW YOU?
HOW OLD ARE YOU NOW?
I'LL TURN SIXTEEN NEXT MARCH
OH
THEN YOU SHOULD BE A SOPHOMORE IN HIGH SCHOOL NOW?
WHICH HIGH SCHOOL IS IT?
AH, IT'S...
AN OBSCURE PRIVATE SCHOOL IN K PREFECTURE, RIGHT?

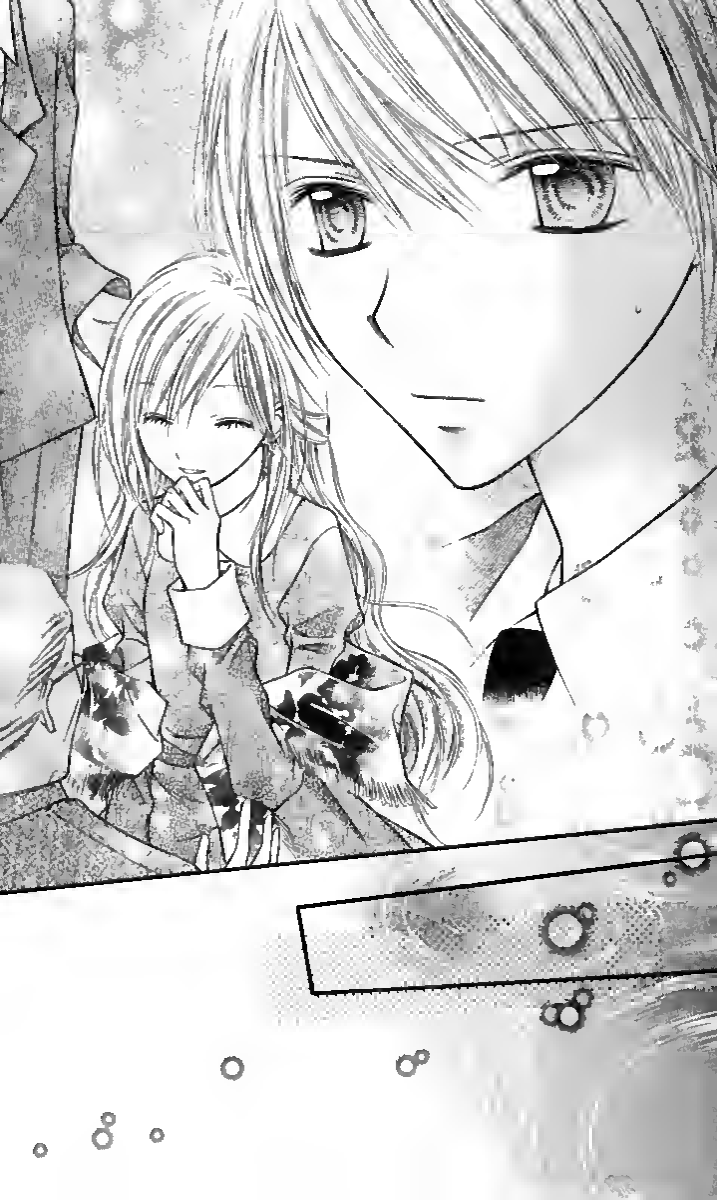
Hmph!
WHO WOULD HAVE THOUGHT THE PRIME MINISTER'S PRECIOUS DAUGHTER
WOULD FALL TO SUCH A LEVEL?
Ah...
Akaki Mokoto-san...
Why must you insult someone in a place like this...
MY GRADES WEREN'T EXCELLENT TO BEGIN WITH,
I ALSO LIKE MY CURRENT SCHOOL VERY MUCH.
IT DOESN'T CONCERN MY FATHER.
IT'S A DECISION I MYSELF MADE.

NAT-
SUNO!!

...
WHAT'S WRONG?
RUN RUN RUN
THANK GOOD-NESS!!
I WAS WORRIED THAT I WOULDN'T FIND YOU IN THIS HUGE PLACE
NO,
...IT'S JUST THAT,
I WAS PRETTY SHOCKED
Ahaha!
I REALLY CAN'T BLAME YOU
IT'S RARE TO SEE SUCH A LARGE-SCALE PARTY LIKE THIS
NO not that
HIME-SAN!

COULD I SPEAK WITH YOU FOR A MOMENT?
I WOULD LIKE TO ENQUIRE A FEW THINGS ABOUT HIGH SCHOOL!
SORRY,
I'LL BE RIGHT BACK.
...ISN'T SHE WONDERFUL?

SHE ISN'T INTIMIDATED AT ALL IN THE FACE OF POWERFUL MEMBERS OF THE DIET.
IT'S NOT POSSIBLE TO BUILD UP SUCH A DEMEANOR IN A DAY.
...THIS IS THE SORT OF WORLD SHE GREW UP IN.



SPLASH!
BUMP!
Uwaa
I'M REALLY SORRY!!
I can finally catch my breath...
LOOKS
LOOKS
No!
WHAT SHOULD I DO? I GOT YOUR CLOTHES WET...
IT'S ALL RIGHT. IT ONLY SPLASHED ON MY SHAWL
PLEASE EXCUSE ME. I'M GOING TO GO WASH IT.
THIS IS COOL
Huh..
Natsuno's not here...
Where'd he go?
Well...
WHAT-EVER.

KICK
KICK
KICK
TO WEAR SUCH FILTHY ATTIRE TO THE PARTY!!
ARE YOU TRYING TO EMBARRASS ME!?
...OH...didn't you!!
BANG
WHAT ARE YOU DOING!?
Hashimoto-san!?
...!

PLEASE DON'T MIND ME
IT'S NOTHING
I'LL EXCUSE MYSELF
...AH
ARE YOU ALRIGHT...?
HOW CAN I NOT MIND

NAGATACHOU STRAWBERRY [3] /END

番外編 扉絵について。

これ、なんかすんごい時間なかった時に描いた記憶が…。
去年の夏のイベントでカリカリ行く寸前?に描きました。たぶん。
切なげなかんじの表情にしたくて、一度色塗りまで進んだのをボツにして
1から描き直したり。時間ないってゆーのに(だって前のは気に入らなかったんだもん)
で、「よし!いい顔だ!」と思いきや印刷(オフセットにのった後)があんまりキレイに
出なくてへこんだりしてました。。。でも本文の印刷はすごくキレイだった
へこんだりふくらんだり忙しいったら(笑)

Credits:

Scanner: Cheebs
Translator: Haine the 11th
Proofreader: Cheebs
Cleaner: Kajeitsu
Typesetter: Ntsuki
QCers: Cheebs, star_light

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

SOO, YOU SAY YOU WANT MORE RELEASES?
THAT CAN BE POSSIBLE, HOWEVER...
Grip
WHAT'S THIS?
A FAN FROM STARRY HEAVEN?
HM, YOU'RE INTERESTED IN OUR PROJECTS?
WE NEED EDITORS,
SLAM
Fwip
Fwip
AND JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS!
JAPANESE PROOF-READERS,
DON'T YOU SEE--- WE DO NEED YOU AT STARRY HEAVEN!
SO WHY NOT TAKE THE TEST, HM?
To also save the staff from Cheebo-
I only asked what time it is
If you're interested in joining Starry Heaven, please visit our forum and go to the recruitment section and apply today!
http://z3.invisionfree.com/Starry_Heaven/index.php
つづく

Starryheaven.freehostingguy.net
http://shscans.wordpress.com/
http://z3.invis.onfree.com/Starry_Heaven/index.php

HEY! ISN'T YOUR SKIRT TOO SHORT?
AND HOW COULD YOU DYE YOUR HAIR THAT COLOR?
YOU'RE ONLY A SEVENTH GRADER AND ALREADY BEHAVING LIKE A BITCH!
SAY SOMETHING
...Ah
life in middle school is so boring

Nagatachou
Strawberry
Extra story

番外編のこと。（ネタバレまくりです。番外編 読んでからここは読んでね）

かつてないほど短期間で描いた作品なのですが、とても気に入ってたり。
（30日くらいで描いた。あっ書き。どーやって描いたかおぼえてない）

夜理ちゃんも中学入学当初は女華と似たよーなものだったのです。ね。
で優しく接してくれた夏野に対する（女華との）反応の違いを描きたかったの。
わりと思い描いてたまま描けてうれしかった！✿ つーか学園ラブは良いわ（笑）

でやはり安定にまとまる夏野くん（笑）例の保健室シーンはいろんな人に
ツっこみ頂戴しました。「先生もかよ!!」と。（→先生もです。あはは。）
なんかねー アシさんとかと「ラブシーン描いてて親に見られたら恥ずかしくない？」って
話をしたのですが あたい全っ然へっちゃらでーです。何を今さら。

でもアレか 小学生くらいの子ってやっぱキスシーンとかあったらドキドキするものだよね。
自分で描くとかあり得ないよ気恥ずかしい時もあった（よな気もする）
しかし世間の荒波にもまれ汚れてくウチに そのうち何とも感じなく

…って何の話してたんだっけ??? あ、番外編ね。番外編。

えーと、順番的には

10話→番外編→11話→12話　と読んでもらうのが

本当は理想です。8割にいつ読んでもいーですが。

*TRANSLATOR'S NOTE: MIDDLE SCHOOL IS GRADES 7-9 IN JAPAN
YOU BITCH!
I HAVE A BROTHER WHO'S IN NINTH GRADE *
YOU'RE JUST EIGHTH GRADERS
GRAB
IF YOU TRY TO MESS AROUND WITH ME I CAN ALSO ASK HIM TO TAKE CARE OF YOU.
WHAT'S WITH THAT LOOK?
AT LEAST MAKE A SOUND!!
AH.
(AS YOU WISH)
What you gonna do?
TENSION
ERM

Komiya Eri, a seventh grader in middle school. In the early summer,
STUPID!
WHO'S THE PIG HERE?
FOOTSTEPS
COUGH
S
STRAIGHTEN YOURSELF UP, PIG!!
due to a serious sickness (mumps), I entered middle school two months late.
When I finally tried going to school, these upperclassmen did that.
Idiot!
Idiot!

not easily able to join the already established groups of friends,
Not sure if I would be able to catch up with the others,
Sigh
I feel like there's no reason for me to go to school...
AHAHAHAHAHA
AH!
LOOK, LOOK, IT'S KOMIYA-SAN!
SHE'S GOT SO MANY PIERCINGS.
Sharry
HER HAIR IS DYED SUCH A BRIGHT COLOR.
I HEARD SHE HAS A BROTHER IN NINTH GRADE.
YOU'LL SEE. DEFINITELY A BAD EGG.
I HEARD THAT.

Nurse's Office
RATTLE
SENSEI!
MY STOMACH HURTS PLEASE LET ME REST
RATTLE
Huh
Sensei isn't here
YOUR STOMACH HURTS? ARE YOU ALRIGHT?
SHHHH
SENSEI ISN'T HERE RIGHT NOW

AH!
Aren't you
"KOMIYA-SAN"?
THUMP
EH
WE'RE IN THE SAME CLASS
DON'T YOU KNOW?
Ah
I DON'T REALLY KNOW THE FACES OF MY CLASSMATES YET...
That's right
YOU'VE BEEN ON LEAVE FOR A LONG TIME
That startled me...
He's cool...
Really
He's a beautiful boy...
LIKE A PERFORMER
So,
DOES YOUR STOMACH REALLY HURT?
DO YOU NEED ME TO CALL SENSEI?
EH?
NO!
ACTUALLY, IT DOESN'T HURT AT ALL
Ah

Oh,
WHAT ARE YOU TWO DOING IN HERE?
A BOY AND A GIRL IN A ROOM ALONE, IS THERE SOMETHING GOING ON...
Shit
...
ALL
...
SLIDE
Look
KIRIHARA, DON'T TELL ME YOU HAVE ALREADY ATTACKED KOMIYA.
Chuckle
Ahahah
WHAT ARE YOU SAYING!!
I HAVEN'T DONE ANYTHING YET!!
!?
KOMIYA, YOU BETTER BE CAREFUL OF THIS FELLOW.
HE'S OUT RUNNING AROUND ALL NIGHT AND COMES HERE TO SLEEP DURING THE DAY.
He's terrible.
I CAN SLEEP HERE EASIER THAN AT HOME.
IN ADDITION, WHEN HE FIRST ENTERED SCHOOL HE STOLE SOMEONE'S GIRLFRIEND AND GOT BEATEN UP
Isn't he a fool?
DON'T TELL IT LIKE IT'S A JOKE!!
Someone's misfortunes

OH
PING PONG
KIRIHARA, YOU'VE ALREADY SKIPPED TWO CLASSES GO BACK TO CLASS.
FINE
KOMIYA... HOW ABOUT YOU?
ERM...
SENSEI, ERI HAS A STOMACH-ACHE
Oh
THAT SOUNDS BAD
Bye!
TAKE CARE!!!

It didn't take long to learn more about
that pretty boy from the nurse's office.
1-D
HE'S REALLY IN THE SAME CLASS AS ME
Seventh Grade Science
- In fact,
It's amazing.
He's practically the only thing the girls talk about.
?
whisper
ABOUT KIRIHARA-KUN
whisper
KIRIHARA-KUN IS...
whisper
whisper
whisper
SO, IF I PAY HIM MONEY
whisper
AND
YEAH, HE'LL GO OUT WITH YOU ON A DATE
whisper
...
KOMIYA!!
STARTLE

I've just started going to school recently, there's no way I would know this...
WHAT'S WRONG KOMIYA?
YOU CAN'T EVEN SOLVE A QUESTION LIKE THAT?
PLEASE COME TO THE BOARD AND DO THIS QUESTION!
tap
KOMIYA, IT CAN'T BE HELPED THAT YOU HAD TO TAKE TIME OFF FROM SCHOOL.
BUT SHOULDN'T YOU HAVE ALREADY BORROWED NOTES FROM A FRIEND TO CATCH UP WITH THE CLASS?
YOU'LL BE THE ONE IN TROUBLE LATER, Y'KNOW?
WAHH— YAMAGISHI IS TOO HARSH
HUH? THAT'S AN EXCEROSE THAT WE HAVEN'T DONE YET, RIGHT?
KOMIYA MUST HAVE CAUGHT HIS EYES ATTENTION BECAUSE SHE'S SO STUDY
YOU DON'T EVEN PAY ATTENTION IN CLASS, YOU DYE YOUR HAIR BROWN AND SUCH DON'T YOU THINK YOU SHOULD FOCUS MORE ON STUDYING?
WHAT'S WITH THAT LOOK?
BESIDES-
SLAM

WH-
KIRIHARA, WHAT ARE YOU DOING?
SCRATCH
SCRATCH
CLACK
GO BACK TO YOUR SEAT!
DID YOU HEAR THAT?
Can I have the chair?

SENSEI, DIDN'T I DYE MY H IR, TOO?
ANGER!
I WILL BE GOING OUT TO TAKE IN SOME AIR
tip tap
KOMI-YA!?
HEY!
BE QUIET!!
SO COOL !!!
WOW!!
BATTLE
SNAP

Ki
Kirihara-kun!
UM
THANK YOU
BUT I CAUSED YOU TO HAVE AN ARGUMENT WITH THE TEACHER
IT DOESN'T MATTER
THAT GUY HAS PISSED ME OFF FOR A WHILE NOW
Then
IN COMMEMORATION OF OUR MEETING IN THE NURSE'S OFFICE?
Ano,
I THINK YOUR HAIR COLOR REALLY SUITS YOU
An
No wonder

きゃー!! 13

ここに おもフレを
今回こそ描こうと
思っていたのに!!
時間がリミットです
あと10分で宅配便
出しに行かねば!!
くそう いつものこと
4巻で おもしろフレンド
スペシャルでもやるか?
いつも犠牲になるの
このコーナーだもん (泣)
いーかげんにしろよー
小学生の時からの
幼なじみで 今 かんご
ふさんやってる子とか。
もー 全部まとめて
次巻こそは!!

そんなわけで
そろそろ着替えねば
!!??

とりあえず
とまんなかの枠を
いちばん最後に
書いてるんでしょう
頭から順番に
書けよ自分。

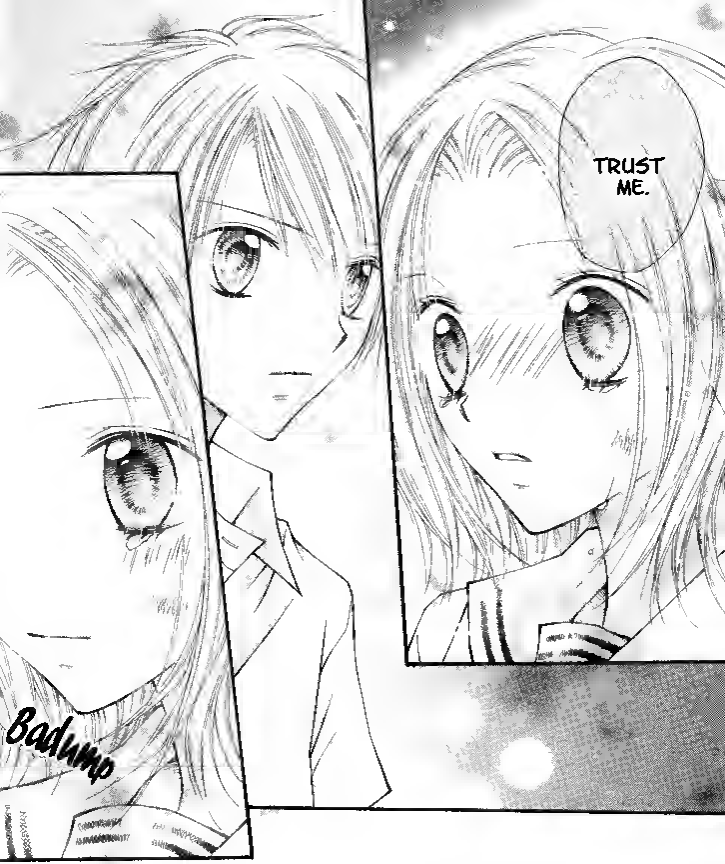
あうぅ

WHISPER
IT'S KOMIYA-SAN.
AS BOLD AS EVER.
WHISPER
HEY!
COME HERE
..It's amazing.
"I THINK YOUR HAIR COLOR REALLY SUITS YOU."
Because of what Kirihara had said, I don't care about anything else.

I'VE ALREADY TOLD YOU TO STRAIGHTEN UP!!
AND THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOUR BROTHER.
ANYWAY, SINCE HE'S IN NINTH GRADE, HE'LL BE GRADUATING NEXT YEAR!
ALSO, YOU THINK YOU'RE SUCH GOOD FRIENDS WITH NATSUNO?
AREN'T YOU THE ONLY ONE MISUNDERSTANDING?
NATSUNO IS NICE TO EVERYONE!
CLASH

DON'T MISUNDERSTAND JUST BECAUSE HE WAS NICE TO YOU!!
KOMI...
WHAT HAPPENED!?
NOTHING
WHAT NOTHING? ALL THIS!
WHO DID IT TO YOU!?
REALLY, IT'S NOTHING!
I'M FINE!

over someone so worthless.
Dammit
I don't want to cry
...
ERI-CHAN, TELL ME WHO DID THIS
I WILL TELL THEM NOT TO HURT YOU ANY-MORE
BUT, KIRIHARA
IF YOU TELL OUR HOMEROOM TEACHER, THEN THEY'LL TRY TO GET REVENGE
I WILL SPEAK TO THEM
NO!
I'LL GO FIND YOUR HOME-ROOM TEACHER
WAIT, SEN-SEI
YOU SHOULD TREAT HER WO-UNDS FIRST



After that...

I don't know what Kirihara said to them,

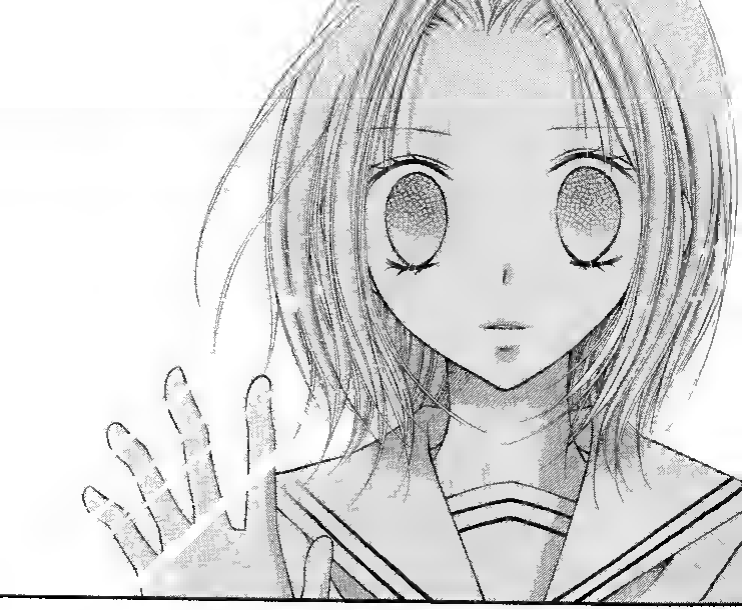
but those students never made trouble for me again.

兄妹。 14

みなさん。
きょーだいは
いらっしゃりますか?
私には2つ年上の
兄がひとりいます。
在理ちゃんと一緒。
(ウチはこの兄妹ほど
ガッツあふれるケンカ
はしなかった ハズ)
でも
ムカいた頭はよくケンカしたわ。ポテト
チップス半分にわけ
るのにどっちが多い
とか少ないとかで
つかみあいの大ケン
カ。(笑)
じゃーまんがッ
あふれとるやんけ。
今は 実家に帰っ
た時 たとえ兄の
部屋にかってに入り
そこにあるお菓子を
勝手にたべても
ケンカとかにはは
なりません。2人共
大人になったもんで
す。(んてまゆぼんの
この行動は果たしてど)
私は兄ちゃんいて
ホント良かったよ。
仲間がいる感じ!
てなことを思い
出しつつ ここらへん→
のシーンを描きました。
さて~ 桂トークは
こんでおわりっス~

I HEARD HE DATES GIRLS FOR MONEY
AND IT'S BEEN GOING ON FOR AWHILE
...HAH? WHAT ARE YOU SAYING?
KIRI-HARA-KUN WOULDN'T DO THAT ...
YOU'RE TOO NAIVE. YOU DON'T KNOW OF HIS POPULAR WAYS?
IF YOU'RE LIKE THAT, THEN HE MIGHT AS WELL MAKE MONEY OFF OF-
Didn't I say it's not like? You idiot!!
SNAP
Idiot
HOW COULD YOU BE SO STUPID TO BELIEVE SUCH NONSENSE!
LOOK, NOW!
I WAS JUST WORRIED THAT YOU'LL BE CHEATED OUT OF YOUR MONEY
HE'S NOT TAKING ANY MONEY! YOU DON'T NEED TO WORRY FOR ME!!
What do I do with these kids?
That guy laughs twins are so rare to find!
Then, Oh, is that so? Do what you want then!!
I will! jerk!!!
HMPH!

..No way, Kirihara will never do such a thing.
KRZ
Nurse's Office
Huh? The door is locked?
Ah!
THIS REALLY PISSES ME OFF!
Damn Brother! He doesn't know anything about us, so who is he to say
I HEARD HE TAKES MONEY TO DATE GIRLS
AND IT'S BEEN GOING ON FOR AW HILE
YEAH HE'LL GO OUT WITH YOU ON A DATE
SO IF I PAY HIM MONEY



SLIDE
ERI-CHAN?

A-
WHAT'S WRONG?
YOU HAVEN'T GONE HOME YET.
ARE YOU REALLY FINE WITH IT?
DOING THOSE KINDS OF THINGS WITH SENSEI.
I HEARD THAT YOU...
...ALSO DO THAT WITH OTHER GIRLS...
...
...EVERYONE SURE IS RICH

Natsuno is nice to everyone.
But I'm sure
that he doesn't like anyone.
ARE WE DONE?
I'M GOING HOME
WAIT!
...K-

Kiss me too!!
E-
ALL I HAVE TO DO IS PAY YOU, RIGHT?
YOU DON'T HAVE ANY REASON TO REJECT ME, RIGHT!?
CLINK
CLOSE YOUR EYES

FOR ERI...
...IT'S BETTER IF YOU DON'T DO THIS KIND OF THING, ERI-CHAN
I WILL BE LEAVING FIRST
SEE YA TOMORROW

Uh...
I can't take it anymore.
I can't love anyone else.

WAH!
WHAT'S THIS? IS THIS NATSUMO AND ERI-CHAN IN MIDDLE SCHOOL!?
You're fine.

ERI-CHAN!
But...
OUR NEXT CLASS IS HOME ECONOMICS
LET'S WALK TO THE STAIRCASE TOGETHER.
SNATCH
Hey!
WHO SAID YOU COULD LOOK?
These are my precious secrets!
I worked really hard to enter the same high school as him.
And there's been no progress at all.
What did you do to get her mad?
We ran, even though she dropped them~
And now another obstacle stands in the way
YEAH!

秋書山の青春スペシャルのこと。

もーコレ にやにやしながら描いたよ(笑)!!
32ページ作品のヤマ場だけもりとったよーな感じにしたくて
こんなかんじに あちこきました。
ヤツも人の子だったのねー とゆーことで。

これは過去話だけど 秋書山にはちゃんとその後の恋愛話もあるの。
ちょーっとりぼんで描くのははばかられる話なので(笑)描きま
へんけど。作者の特権ってことで。公式妄想は(笑)

秋書山といえば本誌では色々と本性現しかけてるね。
(04.5月号現在) うふふ。
見て見てー

NAGATACHOU STRAWBERRY
EXTRA STORY
Secretary Yama's Adolescence Special!
Prime Minister Ichinose's youngest secretary Hiroyama Ken'ichi (also known as Secretary Yama).
He was young once, too.
Secretary Yama, 18 years old
Winter of his senior year...
Student Council Room
KEN'ICHI,
IS IT TRUE YOU'RE LEAVING FOR TOKYO?

YEAH... IT'S TRUE.
AWHILE AGO I JUST PASSED THE FINAL INTERVIEW.
WHY?
BUT DIDN'T YOU SAY THAT YOU WERE GOING TO NAGAYA UNIVERSITY
BECAUSE YOU WANTED TO BE A VETENARIAN?
I'M THE OLDEST SON, SO I CANNOT DO JUST AS I PLEASE...
I HAVE NO CHOICE
MY FATHER WANTS ME TO STUDY SOMETHING THAT IS RELATED TO POLITICS
REALLY
THAT IS THE CASE?

THEN,
WE SHOULD BREAK UP?
RIKA?
IF WE'RE GOING TO BE SO FAR APART, I DON'T HAVE THE CONFIDENCE TO CONTINUE
SO LET'S BREAK UP?
...
IF THAT IS YOUR WISH, THEN I'M OKAY WITH IT.

(SFX: SLAP)
DON'T YOU HAVE ANYTHING ELSE TO SAY!?
YOU'RE ALWAYS LIKE THAT!!
YOU DIDN'T WANT TO BE THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT BUT YOU FORCED YOURSELF TO TAKE IT...
CLOSING UP YOUR REAL INTENTIONS, JUST OBEYING YOUR PARENTS AND ELDERS.
WITH A SERIOUS ISSUE, YOU NEVER SAY ANYTHING!
...
SORRY...
KEN'ICHI...
WILL YOU REALLY BE ABLE TO FIND HAPPINESS?
I'M REALLY WORRIED ABOUT YOU.

BYE BYE...
...mo GE!!

A FAX FROM THE OFFICE HAS ARRIVED.
SECRETARY YAMA
IT IS TAMASABUROU'S LUNCH TIME.
I KNOW I KNO--W,
RING RING RING
AND A CALL
YES, YES
Yes, I'll be there ac
Ah, on and on
It's been nine years since then.

We haven't seen each other once since then, but

I've always wanted to tell you that

I am happy being busy everyday.

Nagatachou Strawberry
Extra Story Secretary Yamas Adolescence Special! / The End

びっくり箱や机に描いたエッセイ漫画。
ほんっっと思うけど 毎週(毎月)料理マンガが描いてる人ってスゴイ !!
私、たいていの小物って描くの好きなんだけど(描いてる時間がおおかりだから別として)
皿とか鍋は 出来るだけ描きたくないのだー 〃 お皿とかって シンプルだけど
形が狂ってたりすると一発でわかっちゃうんだよね。(ゴテゴテしてる小物の方が
ごまかしがきくので助かるのん。)

なので 料理マンガは読むモノ。描くモノじゃないわ!〃へへーんだ!

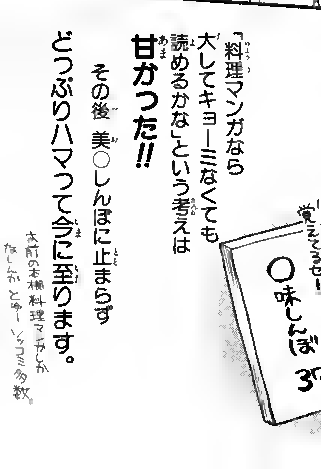
そーいえば このマンガで紹介してるレシピは うちの母 マキエのスープが元なのですが。(それを私がアレンジ。)
これを読んだマキエは「おれ私のスープじゃん! 今回の原稿料はよこせ!」とゆーメールを私に送ってきました(笑)

そんなマキエはクラクンと茶碗むしが得意です。
肉うどんとドライカレーも絶品です。

まゆぽんの だって好きなんだもん♡ ～クッキング編～

私の料理マンガ好きは小学6年生の時に始まりました

卒業間際おたふく風邪にかかり病院へ行った時に――



その時 目に入ったのが『美○しんぼ37巻』

「料理マンガなら大してキョーミなくても読めるかな」という考えは**甘かった!!**

その後 美○しんぼに止まらずどっぷりハマって今に至ります。

大町宏美『料理マンガがおしかけてきて』ソニー・マガジンズ刊

さて！

そんな ふだんは料理マンガは読む方専門の私ですが 今回は かるーく料理まんがモドキなことをしてみよーと思います!!

助手は「永スト」より夏野くん!!

はい。

主人公に手伝わせりゃいーじゃん

あいつ 料理ヘタだからダメ!!

――まゆぽん風トマトスープの作り方。――

小さな子でも簡単に作れるよ♡

でも包丁や火は保護者の方と一緒に使ってね♡

用意するもの

トマト2コ

よく熟したもの

コンソメの素

玉ネギ 1コ半

好みでみじん切りや薄くスライスしたり

塩と

たまご

バター 1カケ

まず材料を切ろう！

トマトはサイコロ状に

玉ネギは半分に切って端から5ミリ幅にスライス!!

火に

火にかけたお鍋にバターを入れ

材料を炒めます。

玉ネギ＆トマトの場合

シャー

玉ネギが
すきとおってきたら

お湯を卵CC(4カップ半)
入れて
煮る!!

ぐた
ぐた

煮えたら
コンソメを
パッケージ表示に
従って入れて

ちなみに
私が使ってるキューブ状の
コンソメは300CCにつき
1個なので3個くらい
入れる。

塩こしょうで
味を整えて
——

最後に とき卵を
流し入れて

卵が固まったら

出来あがり!!

パセリとか
ふりかけると
それっぽい!!

少し濃い目に作って
スープパスタに
してもいいし

たらのツメと
にんにくもやがせると
うまい♪

チーズをのせた
フランスパンを
浮かべてもおシャレ♡

1度
オーブンで焼くと
なおよし。

ずぞぞ

料理モノって
描くの難しい…
フツーの
少女漫画家で
よかった…♡

そんな
オデかい

まゆぼんのだって好きなんだもん♡
〜クッキング編〜 おわり

だそぺー。
発売日に合わせて春仕様。
今回の巻末おまけはすごいよー！
（当社比）

まゆポンと愉快(すぎる)な仲間(?)たち。

ふだんみなさまに迷惑かけまくりまくってるまゆポンは

2003年の12月26日 忘年会兼クリスマスパーティーを催すことにしました。

うちの仕事場には毎月9人ほどの方々が入れ替わり立ち替わり手伝いに来てくれているのですが

しかしなぜか

参加条件
- クリスマスカードを描いてくること
- プレゼントをひとつ持ってくること（2,○○○～3,○○○円くらい）

。コスプル厳守。

こんな規定が（私により）作られた為、あたりは騒然

ちょっと待て 何スかこのコスプレ厳守って!!

こいつ絶対何も考えてないよ!!

だってふつうにやったらおもしろくないじゃん

何着よう!!

うぅ いいよ。

真剣に悩んでるとこが好きだよ

んで当日。

トナカイがかわいくて喜多島ハンズに行ったものの着ぐるみがでかすぎてサイズがでかすぎて断念。

こんばんは

予約していたカラオケに行く前に全員ウチで着がえる。

わら

愛子ちゃん

喜多島ちゃん（実年齢は20代）

わら

結果——

なぜかサンタ3人。
私もサンタ。
やはりムダイにすぎだったか…
サンタも3人もいるとありがたみないや
なんだかんだでノリノリなみんな
ミニスカサンタ
ウエストの位置が高すぎる…
チャイナ
教室内コスプレは似合いすぎると笑えない。
ナースちゃんになってみて!!
ごめんねナース
しかし
ガラッ
真のチャンプ登場
恥ずかしー
山口みずほ
演目・獅子舞。
お面もおっぱんだけとさすがにコワいね〜
いやもう いっそ被ったらどーですか
その後カラオケにて名曲"飛んでだバナナ"でプレゼント交換。
名曲歌詞とプレゼント交換には特に関連なかった
そこでも1人で話題をかっさらうやまみさん。
少年隊のCDと虎のキャンディー(うんこ型)と80年代のリボンと仮イロイロか全部セット(笑)
他の子はマクラとかトランクとかスカンドとか
リボンの装飾
かぶ
このやさしい雰囲気がもうえぇ
みんなそれぞれたかはおいしくて(笑)
ここが楽しい人達とお仕事できてホント幸せだなぁと思った2003年末の夜長でした…♡
カラオケ
おばばばばば…

…with 春田ななちゃん。 合作第1弾!!

酒井さんちから夏野くん 春田さん(笑)ちからは未来(みく)ちゃん(『サボテンの秘密』より。)

なんだかスゲー ラブい絵になりましたネ!! はっはっは。!!

今年(04)の1月に 彼女がウチに来た時に描きました@

詳しくは次のページにて@↓

右ページの絵のこととか アレコレ。

今年(04)のりぼん新年パーティーが終わったあと またも春名ちゃんがウチに来てくれましたですよ!! ふだん メールじゃ語りきれない分まで2人してしゃべるしゃべる〜。

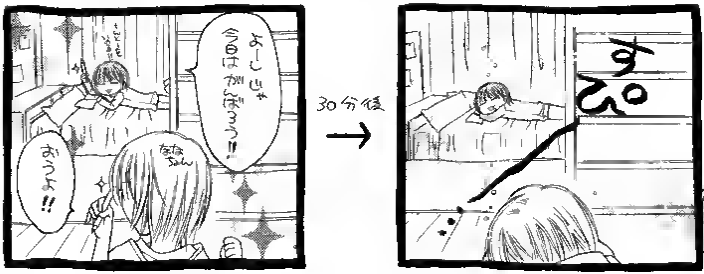
でしゃべりまくったあと「せっかく漫画家が2人そろってんだし なんか描くべ〜」と描いたのが右の絵でございます。第1弾とゆーことは第2弾もあるのかい。でゆーか第2弾ももう描いてあるのだ。(右の→といっしょに描いた) そっちは春名ちゃんのRMCに載るのでみなさん要チェックです!! ✨

(次回)

ちなみに右のやつは私がすべてトーン貼らしてもらいました。第2弾は春名ちゃんが全部貼ってくれるハズ(笑)

でコレ→描いてる時担当Kさんから電話があって(春名ちゃんもKさん担当。)「春田さんとは(モチロン)ネーム合宿ですよネ?」という温かい言葉を頂いたりしちゃったため 次の日は起きた後ネームをする事にしました。

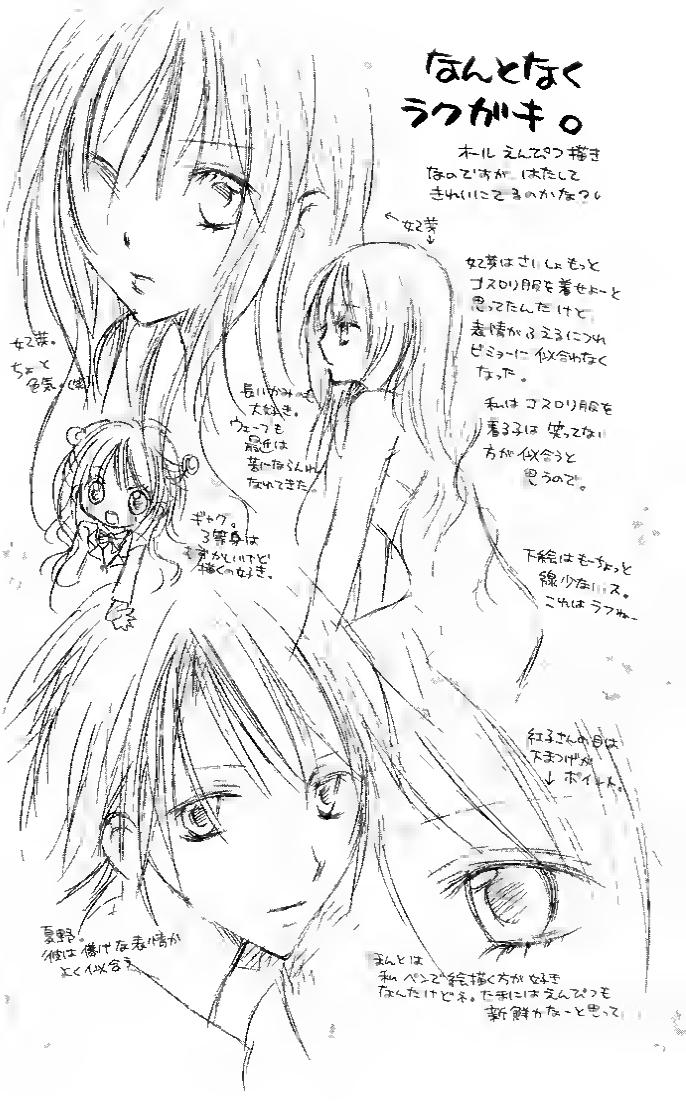
が。



2人してよやつの時間まで寝てましたよ あんとき。しずかにびっくりしたよ(笑)
そして担当Kさん ハラハラさせてごめんなさいでした。。

そうそう 合作と言えばね。なんか同じよなテーマで同じ紙に描いただけじゃ私は合作とは思えんのですよ。各々勝手につっ立ってるだけの構図とか。『合作』とゆーからには人物同士がからみまくってないとイヤなの。描く人が同じ場所にいてこその絵が良いです。ただ立ってるだけの絵なら各自描いて来て貼り合わせたって そんなに変わらんじゃん?

てなわけで第2弾の方もいーかんじにからんだ絵になってるので乞うご期待でせ〜。


なんとなく
ラクがき。
オール えんぴつ描き
なのですが はたして
きれいにとるのかなっ!
女2芽
女2芽はさいしょもっと
ゴスロリ服を着せよー と
思ってたんだけど
表情がふえるにつれ
ビミョーに 似合わなく
なった。
私は ゴスロリ服を
着る子は 笑ってない
方が似合うと
思うので。
女2芽。
ちょと 色気づく。
長いかみの
女の子。
ウェーブも 最近は
楽にかけるんだ
なれてきた。
ギャク。
3等身は
すかしいけど
描くのは好き。
下絵はもっと
線少ないス。
これは ラフね。
紅ふさんの目は
たまにパッ
↓ ポイント。
夏野
彼は 爽やかな表情が
よく似合う。
まんとは
私 ペンで線描く方が 好き
なんだけどネ。たまには えんぴつも
新鮮かなーと思って

そんなこんなでラストページです。

今回も誤字チェックがやんなるくらい字ー書いたぜ！ふはははは!!

春になると色々身辺の状況が変わりをーな感じ。
ちょいと気をひきしめつつ、これからもまゆポンはがんばりまであります!!

Special thanks to

天堂みこと

山口みずほ　岡田舞
平野香菜　石井愛子
鈴木なほ　藤井寿佳
小宮衣理　にしの央

and
ママン
パパン
きょうの様
応援してくれる方々♡♡

石川葉子（いっぱい！ホントにありがとう。フランスへ行ってもがんばって!!

God bless you!!

とりあえず4巻は必ず出るので(たぶん)そしてまたしょーこりもなく
オマケ描きまくると思うので(確実)よければ買ってやって
下さいませ。

この本の感想等、お手紙はこちらまで。

〒119-0161
神田郵便局 集英社 りぼん
酒井まゆ 永ストⅢ係

そりでわ　またねー!!☆☆

Mayu. Sakai
2004 3

突発企画!!
初版限定グッズ懸賞!!

懸賞や全プレとかで特製品が作られると何個か見本を頂くことが多いのですよ。
こもまゆポンは1種類につきひとつ手元にあれば十分なので残りをぱーっと大放出したいと思います。
決して今年引越すからちょっとでも荷物をへらしたいとかじゃありません。ええ。
「本誌買ってないから全プレ知らない～」とか「雑誌のけんしょー出したけどハズしたー」とかいうそこのアナタ!! チャンスですよ!

Aコース
- トートバッグ
- Momo&Ringo ペンケース
- ポーチ (コスメセット入り)
- キャラクターカード
- クリスマスカード
- 小銭入れ
- ノート

Bコース
- トートバッグ
- Momo&Ringo ペンケース
- 着せかえペン
- キャラクターカード
- クリスマスカード
- 小銭入れ
- ノート

Cコース
- ドラム型バッグ
- ポロシャツ Mサイズ
- オレンジガード (4話の扉絵の)
- クリスマスカード
- 小銭入れ
- ノート
- キャラクターカード

Dコース
- ドラム型バッグ
- Momo&Ringo ペンケース
- システム手帳
- クリスマスカード
- 小銭入れ
- ノート
- キャラクターカード
- 王三郎リストバンド

あたり前ですが全グッズ私の絵が入ってます。(たいたい永ストMomo&Ringo以外は)
そもそもクリスマスカードには直筆でサイン書かせてもらいましたです。
各コース、当せん者は1名ずつです。つまり合計4名しか当たらんてことか。
こんなんなさいえ 発送の手間とか考えるとこれでもいっぱいいっぱいー
応募する!という方は前ページの**お手紙の宛先の『永スト③係』のうしろに**
希望するコース名を書いといて下さい。

例!! Bコースに応募する場合
〒119-0161 神田郵便局 集英社 りぼん
酒井まゆ「永スト③係 Bコース」
←こんなかんじで。

まあ ぎゅぽんがてけとーにやる事だから
深刻になんどいてね。当せん者には永スト4巻が出る前に
賞品を発送します。発表は行いませんのであしからず~。

収録作品メモ

「永田町ストロベリィ』③巻 ■りぼん」平成15年11月号から平成16年2月号に掲載
『永田町ストロベリィ 番外編』■りぼんオリジナル・平成15年10月号に掲載
『永田町ストロベリィ 番外編 秘湯山の青春スペシャル！』■平成15年」りぼん秋のびっくり大増刊号に掲
「まゆぼんのだって好きなんだもん♡～クッキング編～」■平成16年」りぼん冬休みびっくり大増刊号に掲載

♥りぼんマスコットコミックス

永田町ストロベリィ【3】

2004年4月20日　第1刷発行

著者　酒井まゆ
©Mayu Sakai 2004

編集　株式会社 創美社
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3－9
第一丸三ビル
電話 03(3288)9823

発行人　片山道雄

発行所　株式会社 集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2－5－10
電話 編集 03(3230)6186
販売 03(3230)6191
制作 03(3230)6076

Printed in Japan
印刷所　図書印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁」落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して集英社制作部宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写」複製することは」法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-856530-4 C9979

Credits:

Scanner: Cheebs
Translator: DoubleS
Proofreader: misscabbage
Editor: Cookie
QCers: Cheebs,
star_light

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

SOO, YOU SAY YOU WANT MORE RELEASES?
THAT CAN BE POSSIBLE, HOWEVER...
Grip
WHAT'S THIS?
A FAN FROM STARRY HEAVEN?
HM, YOU'RE INTERESTED IN OUR PROJECTS?
WE NEED EDITORS,
SLAM
Fwip
Fwip
AND JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS!
JAPANESE PROOF-READERS,
DON'T YOU SEE--- WE DO NEED YOU AT STARRY HEAVEN!
SO WHY NOT TAKE THE TEST, HM?
To also save the staff from Cheebo-
I only asked what time it is
If you're interested in joining Starry Heaven, please visit our forum and go to the recruitment section and apply today!
http://z3.invisionfree.com/Starry_Heaven/index.php
つづく